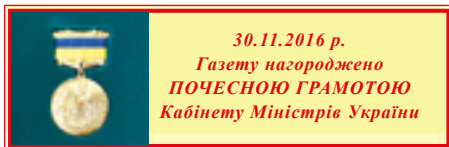




МІГРАЦІЯ



Видається за інформаційної підтримки
Державної міграційної служби України та за сприяння
благодійного фонду допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття»



Видання започатковане в лютому 2003 року

№(9)277, ВЕРЕСЕНЬ 2025

Передплатний індекс 89611

1 ЖОВТНЯ – ДЕНЬ ЗАХИСНИКА УКРАЇНИ



У НЬЮ-ЙОРКУ ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНИ ПРОВІВ ЗУСТРІЧ ІЗ ПРЕЗИДЕНТОМ США

Президент України Володимир Зеленський провів зустріч із Президентом Сполучених Штатів Америки Дональдом Трампом на полях сесії Генеральної Асамблеї ООН у Нью-Йорку.

Глава держави подякував Президенту Трампу за його особисті зусилля, спрямовані на те, щоб закінчити війну росії проти України. Володимир Зеленський зазначив, що сьогодні багато йшлося про повернення українських дітей, і висловив окрему вдячність першій леді США Меланії Трамп за увагу до цієї проблеми. Він наголосив, що цінує зустріч перших леді України та США, під час якої йшлося про долю українських дітей.

Президент України поінформував про ситуацію на полі бою та результати контрнаступальної операції в районі Добропілля

та Покровська, завдяки якій українські воїни змогли просунутися на 360 кілометрів і взяти в полон понад тисячу російських окупантів.

«Президент Трамп чітко розуміє ситуацію й добре поінформований про всі аспекти. Ми високо цінуємо його рішучість допомогти завершити цю війну», – акцентував Володимир Зеленський.

Лідери обговорили кілька перспективних ідей для наближення миру. Україна розраховує, що вони дадуть швидкі результати. Президенти зосередили увагу на реалізації програми PURL, яка вже добре працює, також на потенційних проєктах у межах цієї ініціативи.

[president.gov.ua](https://www.president.gov.ua)

**ПІД ЧАС ГЕНЕРАЛЬНОЇ АСАМБЛЕЇ ООН У НЬЮ-ЙОРКУ
ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНИ ПРОВІВ ЗУСТРІЧІ ЗІ СВІТОВИМИ ЛІДЕРАМИ** **2 стор. →**

У ДНІПРІ ВІДБУВСЯ ФОРУМ З МЕТОЮ ОБ'ЄДНАННЯ ДЛЯ СПІЛЬНОГО ПОШУКУ ВІДПОВІДЕЙ НА ВИКЛИКИ, ЯКІ ПОСТАЛИ ПІД ЧАС ВІЙНИ



За ініціативи Дніпропетровської обласної військової адміністрації в обласному центрі відбувся форум «ЦНАПи Дніпропетровщини – драйвери цифрових змін та державного сервісу».

Метою заходу було об'єднати керівників ЦНАПів регіону для спільного пошуку відповідей на виклики, які постали перед державним сервісом під час війни, та для обміну практиками цифрових рішень і людиноцентричного підходу до обслуговування клієнтів у ЦНАПах.

У форумі взяли участь представники Міністерства цифрової трансформації України, фахівці інших міністерств та органів виконавчої влади, керівники ЦНАПів області та іноземні партнери.

Як почесні гості та спікери на форум були запрошені заступник Голови Державної міграційної служби України Іван Двойленко, керівник команди розробки Відомчої інформаційної системи ДМС Василь Буржинський, а також начальник ГУ ДМС у Дніпропетровській області Богдан Чегіль і начальниця Управління з питань паспортизації, реєстрації та еміграції ГУ ДМС у Дніпропетровській області Вероніка Тарасова.

У межах форуму відбулась панельна дискусія, під час якої обговорювались питання розвитку співпраці між ЦНАПами та підрозділами ДМС, спрощення процедур надання паспортних послуг, а також підтримка громад у подоланні організаційних та технічних труднощів.

За вагомий внесок у розвиток системи надання адміністративних послуг Державної міграційної служби України, професіоналізм та відданість справі Іван Двойленко та Богдан Чегіль нагородили відзнаками найкращих фахівців та колективи ЦНАПів області.

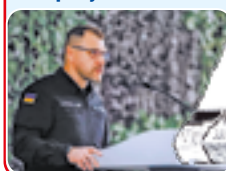
Дніпропетровщина активно впроваджує інноваційні підходи до організації роботи ЦНАПів, а одним із дієвих шляхів є саме поглиблення співпраці з Головним управлінням ДМС у Дніпропетровській області.

dmsu.gov.ua

ШАНОВНІ ЧИТАЧІ! Повідомляємо вам, що розпочалась передплатна кампанія на газету «МІГРАЦІЯ» на 2026 рік. Ви можете передплатити її у зручний для вас час у будь-якому відділенні «УКРПОШТИ». Наш передплатний індекс 89611

Читайте в номері:

Вшановуємо тих, хто щодня стоїть на межі між небезпекою і життям, між вогнем і димом, між руйною і надією, – очільник МВС привітав рятувальників із професійним святом



стор. 3

КИЇВЩИНА: МІГРАЦІЙНИКИ ПОСПРИЯЛИ ВИКРИТТЮ ПРИЧЕТНИХ ДО ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ ЗЛОВМИСНИКІВ



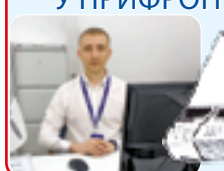
стор. 5

УМАНЬ НА РОШ ГА-ШАНА ВІДВІДАЛИ ПОНАД 40 ТИСЯЧ ПАЛОМНИКІВ



стор. 7

ДП «ДОКУМЕНТ» У ЗАПОРІЖЖІ: СТАБІЛЬНИЙ СЕРВІС У ПРИФРОНТОВОМУ МІСТІ



стор. 9



ПРЕЗИДЕНТ УКРАЇНИ ВИСТУПИВ НА ЗАСІДАННІ ГЕНЕРАЛЬНОЇ АСАМБЛЕЇ ООН У НЬЮ-ЙОРКУ ТА ПРОВІВ РЯД ЗУСТРІЧЕЙ ЗІ СВІТОВИМИ ЛІДЕРАМИ

ЗУСТРІЧ З ГЕНЕРАЛЬНИМ СЕКРЕТАРЕМ НАТО

Президент України Володимир Зеленський провів зустріч із Генеральним секретарем НАТО Марком Рютте.

Глава держави подякував за підтримку України та особливо відзначив PURL – спільну ініціативу НАТО та США, яка дає змогу купувати американську зброю за фінансової підтримки країн – членів Альянсу.

Володимир Зеленський та Марк Рютте детально обговорили ефективність PURL і її подальше розширення. За два місяці від створення програми її наповнення становить уже 2,1 млрд дол. Генсек НАТО наголосив, що важливо збільшувати кількість внесків і країн – учасниць ініціативи. Окремо йшлося про загрози від ескалації російської агресії. Президент назвав порушення повітряного простору країн – членів НАТО не помилками, а цілеспрямованими діями.

ЗУСТРІЧ З ПРЕЗИДЕНТОМ ФРАНЦІЇ

У Постійному представництві України при ООН Президент Володимир Зеленський провів зустріч із Президентом Франції Еммануелем Макроном.

Лідери обговорили ескалацію з боку росії проти європейських країн і випадки фіксації дронів у Польщі, Румунії та Данії, а також винищувачів в Естонії. Окремо йшлося про необхідність посилення протиповітряної оборони України. Володимир Зеленський наголосив: на тлі збільшення кількості російських обстрілів перед зимою важливо, щоб кроки були швидкими.

Президенти обговорили подальше посилення санкцій проти росії, зокрема щодо тінювого танкерного флоту, й приділили особливу увагу використанню заморожених російських активів на користь України.

ЗУСТРІЧІЗ ПРЕЗИДЕНТОМ СІРІЇ

Президент України Володимир Зеленський провів зустріч із Президентом Сирії Ахмедом Хусейном аш-Шараа.

Глава держави зазначив, що Україна рада відновити відносини із Сирією та готова підтримати сирійський народ на шляху до стабільності.

Під час зустрічі детально обговорили перспективні галузі для розвитку двосторонніх відносин, зокрема проекти у сфері сільського господарства. Також Президенти торкнулися теми безпекових загроз для обох країн і важливості протидії їм. Глави держав домовилися будувати відносини між Україною та Сирією на основі взаємної поваги, довіри та гідності.

У присутності Президентів Міністр закордонних справ України Андрій Сибіга та Міністр закордонних справ Сирії Асаад аш-Шейбани підписали Спільне комюніке про відновлення дипломатичних відносин.

ОЛЕНА ЗЕЛЕНСЬКА ПРОВЕЛА ЗУСТРІЧ ІЗ МЕЛАНІЄЮ ТРАМП



У Нью-Йорку перша леді України Олена Зеленська провела зустріч із першою леді США Меланією Трамп.

Олена Зеленська подякувала Меланії Трамп за підтримку України, особливо за увагу до дітей, які стали жертвами жорстокої війни РФ проти нашої країни. Перша леді України висловила окрему вдячність за лист – заклик до російського очільника про мир для дітей.

Дружини президентів обговорили важливість захисту спільних цінностей, передусім дітей і їхнього дитинства.

«Я вірю в дієвість м'якої сили, у людяність, співпереживання та здатність змінювати реальність на краще. Впевнена, що спільними зусиллями ми зможемо допомогти всім дітям, які цього потребують», – зазначила Олена Зеленська.

Перша леді України подякувала за зустріч і висловила сподівання на подальшу співпрацю задля захисту дітей у нашій країні та всьому світі.

president.gov.ua

ЗУСТРІЧ З ПРЕМ'ЄР-МІНІСТРОМ ІСПАНІЇ

Президент України Володимир Зеленський провів зустріч із Прем'єр-міністром Іспанії Педро Санчесом.

Глава держави подякував за підтримку України й українців від самого початку повномасштабної російської агресії та зусилля Іспанії для досягнення реального миру.

Володимир Зеленський поінформував про актуальну ситуацію в мирному процесі. Президент наголосив, що російський очільник продовжує робити все, щоб затягнути війну ще більше, тому відкидає мирні ініціативи та уникає зустрічі на рівні лідерів. Глава держави також розповів про ситуацію на фронті та втрати, яких зазнає росія.

Педро Санчес наголосив на тому, що для досягнення миру важливо зберегти єдність Європи та США, зокрема продовжувати співпрацю в межах Коаліції охочих. Окремо йшлося про переговорний процес щодо членства України у Євросоюзі. Президент наголосив, що Україна та Молдова очікують на одночасне відкриття першого кластера найближчим часом. Прем'єр-міністр Іспанії запевнив у продовженні політичної підтримки.

ЗУСТРІЧ ІЗ КОРОЛЕМ ШВЕЦІЇ

У Нью-Йорку Президент України Володимир Зеленський провів зустріч із Королем Швеції Карлом XVI Густавом.

Глава держави подякував Його Величності за гуманітарну підтримку України та готовність її продовжувати. Під час зустрічі говорили про участь Швеції у відбудові України. Президент зазначив, що росія завдає постійних ударів по цивільних об'єктах та критичній інфраструктурі.

Окремо йшлося про підтримку реформи шкільного харчування, яку реалізують в Україні під патронатом першої леді Олени Зеленської. Україна розраховує на внесок Швеції у її подальше впровадження.

«Важливі дні в США. Понад 30 заходів провела наша команда, серед яких - продуктивні переговори з Президентом Сполучених Штатів Дональдом Трампом, зустріч перших леді України та США, десятки зустрічей з лідерами заради миру, посилення наявної співпраці та розбудови нових зв'язків. Саміт міжнародної Кримської платформи, який уперше відбувся на глобальній сцені та зібрав представників понад 60 країн. Саміт Міжнародної коаліції за повернення українських дітей на рівні лідерів, у якому взяли участь понад 40 делегацій. Зустрічі з організаціями, бізнесом, важливі заходи, присвячені сучасним глобальним викликам і шляху до миру й процвітання у світі, освітнім питанням», – розповів Зеленський.

ЮЛІЯ СВИРИДЕНКО ОБГОВОРИЛА З АННОЮ Б'ЄРДЕ ШЛЯХИ ПІДТРИМКИ УКРАЇНИ З БОКУ СВІТОВОГО БАНКУ



Прем'єр-міністр України Юлія Свириденко провела зустріч з директоркою Світового банку з питань операційної діяльності Анною Б'єрде.

Глава Уряду окреслила пріоритети проекту Держбюджету України на 2026 рік, а це передусім оборона держави та соціальна стабільність.

Прем'єр-міністр України розповіла про підходи до балансування потреб оборони та інших видатків, а також вирішення проблеми дефіциту бюджету.

Учасники зустрічі обговорили шляхи підтримки України з боку Світового банку у часи великих викликів.

«Україна продовжує просувати реформи відповідно до наших міжнародних зобов'язань, зокрема зміцнення антикорупційних інституцій. Ми також домовилися про продовження контактів для поглиблення співпраці, – зазначила Юлія Свириденко. – Вдячна команді Світового банку за постійну надійну підтримку України в ці складні часи повномасштабного вторгнення».

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТР: УРЯД ВИДІЛИВ 840 МЛН ГРН НА ЗАХИСТ ЕНЕРГООБ'ЄКТІВ ХАРКІВЩИНИ

Уряд виділив 840 млн грн на захист енергооб'єктів Харківщини. Відповідне рішення ухвалили 22 вересня на засіданні Кабінету Міністрів України.

Кошти з резервного фонду Держбюджету Уряд скерував для Харківської ОВА на будівництво захисних споруд на підстанціях АТ «Харківобленерго».

«Це дозволить убезпечити від російських атак трансформатори на підстанціях, які дають світло і тепло понад 220 тисячам жителів Харківщини, – зазначила Прем'єр-міністр України Юлія Свириденко. – Наше завдання – зробити все можливе, щоб у прифронтових регіонах українці мали світло й тепло, попри постійні російські атаки».

ЮЛІЯ СВИРИДЕНКО: ІНВЕСТИЦІЙНИЙ ФОНД ВІДБУДОВИ ПОЧИНАЄ СВОЮ ОПЕРАЦІЙНУ РОБОТУ

Міжнародна фінансова корпорація розвитку США (DFC) зробила інвестиційне зобов'язання в Американсько-український інвестиційний фонд відбудови розміром \$75 млн, і Україна подвоїть цей внесок.

«Таким чином, ми формуємо стартові позиції Інвестиційного фонду відбудови із сукупних \$150 млн. Це ще один важливий крок у процесі запуску повноцінної роботи Фонду, і відсьогодні можемо заявити: операційна робота стартувала», – повідомила Прем'єр-міністр України Юлія Свириденко.

Уряд планує до кінця 2026 року реалізувати три проекти – в енергетиці, інфраструктурі та сфері критичних мінералів.

«Важливо, що Фонд будується на принципі рівності. Україна бере на себе такі самі фінансові зобов'язання, як і американська сторона. Це не лише демонструє нашу відповідальність, але й підкреслює, що ми розглядаємо Фонд як спільний інструмент відновлення і довгострокової співпраці», – наголосила Юлія Свириденко.

За словами Прем'єр-міністра, це рішення відкриває шлях до фінансування перших масштабних проектів, створення сучасних виробництв, робочих місць і технологічних рішень, які зміцнюватимуть економіку та безпеку України.

«Цей стартовий капітал має додатковий зміст для нас: американські інвестиції можуть стати надійною гарантією безпеки як для України, так і для американського бізнесу в нашій країні, – зазначила Юлія Свириденко. – Вдячна американським партнерам за довіру. Разом ми сильніші».

kmu.gov.ua



ІГОР КЛИМЕНКО ЗУСТРІВСЯ З МЕГАН МОББС – ПРЕЗИДЕНТКОЮ ФУНДАЦІЇ THE ROMULUS T. WEATHERMAN FOUNDATION

Про зустріч із президенткою Фондації The Romulus T. Weatherman Foundation Меган Моббс, донькою спецпредставника Президента США з питань України Кіта Келлога, Міністр внутрішніх справ України повідомив на офіційних сторінках у соцмережах.

За словами Міністра, під час спілкування обговорили такі питання, як:

- ✓ репатріація тіл загиблих захисників та їхня ідентифікація;
- ✓ розширення можливостей експертів системи МВС, які вже сьогодні проводять понад 90% усіх ДНК-експертиз в Україні;
- ✓ створення Національного банку біометричних даних, що дозволить по-

єднати ресурси МВС та інтегруватися з базами країн-партнерів;

- ✓ підготовка українських експертів та обмін їхнім унікальним досвідом із міжнародними партнерами.

«Меган Моббс, як колишня військовослужбовиця, добре розуміє ціну нашої роботи та важливість місії МВС. Маємо підтвердження про подальшу співпрацю у напрямку ідентифікації тіл загиблих», – зазначив Міністр внутрішніх справ України.

Міністр внутрішніх справ подякував Меган Моббс і Фондації за сталу підтримку України, і додав, що це допомога, яка має і практичне, і глибоке людське значення.

Департамент комунікації МВС

Вшановуємо тих, хто щодня стоїть на межі між небезпекою і життям, між вогнем і домівкою, між руїною і надією, – очільник МВС привітав рятувальників із професійним святом

17 вересня, у День рятівника, Міністр внутрішніх справ України Ігор Клименко зустрівся із працівниками підрозділів Державної служби України з надзвичайних ситуацій: привітав з професійним святом, вручив державні та відомчі нагороди, відзначив лауреатів щорічної Всеукраїнської акції «Герой – рятувальник року».

В офіційних заходах взяли участь Голова Державної служби України з надзвичайних ситуацій Андрій Даник, Голова Національної поліції України Іван Вигівський, Командувач Національної гвардії України Олександр Півненко, Голова Державної прикордонної служби України Сергій Дейнеко, Голова Національного банку України Андрій Пишний.

На самперед Міністр внутрішніх справ України Ігор Клименко відзначив українських рятувальників за їхню мужність і професіоналізм: лише цього року підрозділи ДСНС приборкали вогонь на понад 20 мільйонах квадратних метрів. Це майже 80 тисяч пожеж у будівлях та спорудах. Міністр зазначив, що найголовніше – 2387 врятованих життів.

«Це не цифри. Це долі людей, які живі завдяки нашим рятувальникам. Ви рятуєте людей у вогні, на воді, в горах і під землею. Розбираєте завали після обстрілів, гасите пожежі на об'єктах критичної інфраструктури, проводите масштабне розмінування та евакуаційні заходи. Ви ризикуєте щодня власним життям, щоб врятувати інших. Ви – приклад сили духу, мужності та людяності. Дякую вам за кожне врятоване життя, за кожен день, коли ви доводите: в Україні працює найсильніша і найвідданіша служба порятунку», – заявив Ігор Клименко, звертаючись до рятувальників.

Глава МВС також наголосив на важливості розвитку безпекової системи у територіальних громадах: майже в кожній громаді вже працюють або готуються до служби офіцери-рятувальники громад та активно розвиваються місцеві добровільні пожежні команди. Ці проекти посилюють загальну систему цивільного захисту країни.

«Сьогодні ваш професіоналізм визнає вся Європа. Ваш досвід, здобутий таким важким шляхом, неможливо переоцінити. Не можна перейняти сміливість, не можна перейняти відданість службі та роботі. Такою людиною можна тільки народитися. І ви є саме такими: сміливими й відданими», – додав Ігор Клименко.

Під час урочистого заходу Міністр внутрішніх справ України вручив рятувальникам державні та відомчі нагороди, зокрема ордени «За мужність» та Данила Галицького, медалі «Захиснику Вітчизни» та «За врятоване життя», нагрудні знаки «За відвагу в службі» та «За відзнаку в службі».

Також у День рятівника Національний банк України вводить в обіг пам'ятну монету, присвячену рятувальникам



ДСНС України. Про це під час урочистого заходу повідомив Голова Нацбанку Андрій Пишний.

«Коли я чую чергові новини, що нас вразили, завдали болю, зруйнували, а потім йде інформація про те, що на місці вже працюють рятувальні служби – таке відчуття ніби лунає слово надії. Свою вдячність та пошану до українських рятувальників ми втілили в новій обіговій пам'ятній монеті «Державна служба України з надзвичайних ситуацій». Сьогодні Національний банк вводить в обіг цю пам'ятну монету тиражем десять мільйонів», – сказав Андрій Пишний.

Уже традиційно у День рятівника відбулась церемонія нагородження лауреатів щорічної Всеукраїнської акції «Герой – рятувальник року». Міністр внутрішніх справ України разом з Головою Державної служби України з надзвичайних ситуацій Андрієм Даником відзначили сімох людей та працівників Мобільного рятувального центру швидкого реагування ДСНС України, які виявляли мужність та героїзм під час надзвичайних ситуацій і рятували життя іншим.

«Сьогодні ми відзначаємо і цивільних героїв – тих, хто за покликом серця став на захист життя інших. Багато з них не носять форму та не мають погонів. Але своїми діями вони допомагають рятувальникам та долучаються до порятунку людей у важкі для держави часи», – наголосив Ігор Клименко.

Департамент комунікації МВС



СПІВПРАЦЯ З США: ПОСИЛЕННЯ БЕЗПЕКИ ТА ЗАХИСТ КРИТИЧНОЇ ІНФРАСТРУКТУРИ

Міністр внутрішніх справ України Ігор Клименко провів змістовну зустріч із тимчасово повіреною у справах США в Україні Джулією Девіс.

Сторони обговорили подальшу підтримку органів системи МВС, зокрема допомогу, яку Сполучені Штати Америки надають для захисту енергетичної інфраструктури в осінньо-зимовий період.

«Очевидно, що ворог і надалі завдаватиме ударів по критично важливих об'єктах життєзабезпечення населення. Це – тактика терору росії проти цивільних, і ми маємо бути готовими до

будь-яких сценаріїв», – наголосив Ігор Клименко.

Він зазначив, що завдяки зусиллям України та партнерству із США МВС має змогу посилювати спроможності відомства за всіма напрямками відповідальності: від зміцнення кордону до охорони публічної безпеки і захисту людей у громадах.

«Кожна дія і кожна допомога – це захист людських життів. Вдячний нашим партнерам із США, які стоять поруч у найважчі часи», – підкреслив очільник МВС.

Департамент
комунікації МВС України



В УКРАЇНІ ВІДНОВИЛОСЬ ОБОВ'ЯЗКОВЕ ПОДАННЯ СТАТИСТИЧНОЇ ЗВІТНОСТІ

5 липня 2025 року набули чинності зміни до пункту 1 Закону України «Про захист інтересів суб'єктів подання звітності та інших документів у період дії воєнного стану або стану війни», ухвалені Верховною Радою 18 червня та підписані Президентом України 3 липня.

Відповідно до прийнятих норм підприємці, підприємства, установи та організації знову зобов'язані подавати статистику та фінансову звітність до органів державної статистики.

Ці зміни стали відповіддю на потреби держави, бізнесу та міжнародних партнерів у достовірних і регулярних даних. Вони враховують поточну реальність: Україна вже понад три роки живе в умовах повномасштабної війни, проте, попри виклики, економіка працює, держава розвиває інституційну спроможність і потребує точної статистики для ухвалення обґрунтованих рішень.

Навіщо це потрібно?

З початком повномасштабного втор-

гнення у 2022 році в Україні було обмежено проведення деяких статистичних спостережень, у тому числі вибірових обстежень домогосподарств, та публікацію інформації через неповне отримання звітності. Неоприлюднення статистичних даних мало негативний вплив на:

- ✓ здатність органів державної влади та місцевого самоврядування враховувати актуальні дані при ухваленні рішень;
- ✓ можливість бізнесу, наукової спільноти та міжнародних партнерів використовувати офіційні дані для аналізу ситуації в країні;
- ✓ виконання міжнародних зобов'язань України у сфері статистики.

Що зміниться?

Зміни до Закону відновлюють:

- ✓ регулярне та обов'язкове подання звітності від бізнесу;
- ✓ можливість проведення вибірових обстежень населення щодо умов життя, доходів, зайнятості, сільськогосподарської діяльності тощо;

- ✓ статистичне обґрунтування соціальної, економічної та демографічної політики тощо.

«Важливо розуміти: для більшості респондентів де-факто нічого не змінюється. Прийняття звітності не припинялося, а її подання відбувалося на добровільній основі. Так, у III кварталі 2024 року рівень звітування становив 72,3%. При чому ця цифра змінюється від області до області. А в регіонах, які знаходяться далі від лінії фронту, показник перевищує 90%. Це свідчить про високу відповідальність бізнесу. Проте через неповні дані статистичні показники залишаються нерепрезентативними, що унеможливує дотримання належного рівня якості державної статистики.

Що передбачає прийнята норма?

Обов'язкове подання звітності: респонденти повинні знову подавати звітність навіть під час дії воєнного стану.

Перехідний період: підприємства, які не подавали звітність у період дії воєнного стану, мають 3 місяці для подачі звітів за увесь період неподання.

Довідка

Зміни будуть внесені до пункту 1 Закону України «Про захист інтересів суб'єктів подання звітності та інших документів у період дії воєнного стану або стану війни».

Ініціатор змін – Державна служба статистики України. Цей крок дозволить державі виробляти об'єктивну статистику, необхідну для формування рішень у сфері національної безпеки, економічного розвитку, соціальної політики та виконання міжнародних зобов'язань.

dmsu.gov.ua

ДЕРЖАВНА МІГРАЦІЙНА СЛУЖБА ТА РЕДАКЦІЯ ГАЗЕТИ «МІГРАЦІЯ» ВІТАЮТЬ З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ

Начальника ГУ ДМС України
в Одеській області
Погребняк
Олену Геннадіївну



Начальника Центрально-південного
міжрегіонального управління ДМС

Кочергу
Андрія Леонідовича



Головного редактора
газети «Міграція»,
члена колегії ДМСУ
Супруновського
Івана Петровича



**Бажаємо Вам міцного здоров'я,
миру, злагоди, та нових успіхів
у вашій професійній діяльності!
Слава Україні!**

184 млрд грн ЕКОНОМІЇ ЗАВДЯКИ ЦИФРОВИМ ПОСЛУГАМ – РЕЗУЛЬТАТИ ДОСЛІДЖЕННЯ

Цифровізація – не просто модне слово, а справжній рушій розвитку держави. Дану тезу підтверджує нове дослідження компанії Civitta: з 2020 року економічний та антикорупційний ефект від цифрових послуг у «Дії» вже перевищив 184 млрд грн.

Йдеться про сотні мільйонів зекономлених годин для громадян, які більше не стоять у чергах і не стикаються з бюрократією, а також про прозорі державні послуги – без хабарів і посередників.

«Кожен цифровий сервіс вбиває чергову корупційну схему і робить державу прозорою та зручною для людей. Цифровізація – найефективніший інструмент боротьби з корупцією, і ми будемо й надалі масштабувати цей ефект для всієї країни», – зазначив Михайло Федоров, Перший віцепрем'єр-міністр – Міністр цифрової трансформації.

Раніше держава витрачала на одну офлайн-послугу понад 1 500 грн. Тепер, завдяки «Дії», одна послуга в онлайн обходиться в шість разів дешевше – у середньому всього 242 грн. Адже громадянам не потрібно витрачатися на транспорт та друк сторінок документів. Щороку «базові» онлайн-послуги заощаджують 49 млрд грн, або майже 7 річних бюджетів Миколаєва.

«Це унікальне дослідження і для України, і для світу. Ми рахували не лише економію часу чи витрат громадян, а й ефекти від програм-каталізаторів – як-от «ЄОселя» чи «ЄВідновлення». Також вимірювали антикорупційний ефект: через інтерв'ю з'ясували «такси» та масштаби хабарів. Це нетривіальна методологія, бо йдеться про приховані процеси. Саме тому результати особливо цінні, оскільки вони показують реальну картину й доводять, що цифровізація ламає корупційні моделі», – зазначає керівний партнер Civitta Україна, керівник ГО Центр економічного відновлення Кирило Криволап.

У дослідженні детально проаналізували 87 різних послуг у «Дії». Серед них – базові сервіси (довідки, витяги, «Дія.Під-



пис»), унікальні онлайн-програми («ЄОселя», «ЄРобота, Національний кешбек»), а також послуги з високим корупційним ризиком (будівельні послуги, статус ВПО, послуги для моряків).

Далі – про головні результати дослідження.

7,4 млрд грн на рік більше не витрачаються на хабарі та посередників

Будівництво, статус ВПО, дипломування моряків – роками ці сфери вважалися найбільш схильними до корупції, а отримання послуг було складним та бюрократизованим. Тепер вони зручні та прозорі. Їх цифровізація має найбільш відчутний результат: щорічно заощаджується 4,2 млрд грн. А загалом усі цифрові послуги дозволяють скоротити витрати на 7,4 млрд грн.

Базові онлайн-послуги заощаджують 49 млрд грн на рік

Цифровізація базових послуг, як-от отримання витягу про місце проживання, щорічно економить громадянам та державі 49 млрд грн. Якщо онлайн-послугами користуватимуться всі українці, показник може сягнути 75 млрд грн на рік.

Програми підтримки в «Дії» дають змогу зекономити 6,5 млрд грн на рік

«ЄРобота, «ЄВідновлення, Нацкешбек – запуск цих програм у «Дії» не тільки підтримує людей і стимулює розвиток економіки, а й дозволяє державі заощаджувати мільярди. Завдяки цифровізації витрати на їх адміністрування майже зникли – їх вдалося скоротити на 99%.

«Цифровізація – це передусім про людей. Вона економить мільярди для держави й тисячі гривень для кожної сім'ї, але найголовніше – повертає людям час і руйнує корупційні схеми. Завдяки підтримці уряду Швейцарії Україна стає прикладом для світу, як цифрові рішення змінюють державу зсередини», – наголосив президент Фонду Східна Європа Віктор Лях.

Цифрові сервіси усувають ризики корупції та полегшують життя українців, тому цифровізація триватиме. Наразі в роботі – кілька ключових проектів: запуск е-Нотаріату, підготовка еАкцизу, створення системи онлайн-моніторингу грального бізнесу та цифровізація будівельної сфери. Усі ці зміни зроблять надання послуг прозорішим і допоможуть усунути корупційні схеми.

Дослідження проведено Civitta на замовлення Міністерства цифрової трансформації України за підтримки Програми EGAP, що впроваджується Фондом Східна Європа за підтримки Швейцарії.

dmsu.gov.ua

ВИТЯГ З ЄДДР – ЯК ОТРИМАТИ?

Під час оформлення біометричного паспорта дані особи вносяться до Єдиного державного демографічного реєстру (ЄДДР), розпорядником якого є Державна міграційна служба України.

Кожен громадянин має право безоплатно отримати довідку про внесення відомостей до ЄДДР за умови особистого звернення до будь-якого підрозділу ДМС.

Окрім особистих даних, у Реєстрі також міститься інформація про всі біометричні документи, які були видані особі.

Строк оформлення довідки – до трьох робочих днів.

dmsu.gov.ua

КИЇВЩИНА: МІГРАЦІЙНИКИ ПОСПРИЯЛИ ВИКРИТТЮ ПРИЧЕТНИХ ДО ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ ЗЛОВМИСНИКІВ



За ініціативи працівників Центрального міжрегіонального управління ДМС у м. Києві та Київській області у взаємодії з оперативниками Департаменту міграційної поліції спільно з кіберполіцією та слідчими слідчого управління поліції у Київській області викрито групу зловмисників, причетних до торгівлі людьми.

Зловмисники, використовуючи контакти зі своїми пособниками за кордоном, завербували 13 громадян Узбекистану віком від 22 до 42 років, яких зацікавили пропозиціями високих зарплат. Фігуранти організували ввезення іноземців та їхню трудову експлуатацію на території двох агропідприємств у Київській області. Для досягнення мети застосовували примус та обман потерпілих. Слідчі повідомили про підозру організатору, його головній спільниці та ще

двом учасникам угруповання.

Правоохоронці з'ясували: організатором злочинної діяльності став 51-річний громадянин Китаю, який має посвідку на тимчасове проживання в Україні. А його спільниками виявилися ще двоє китайців, громадянка Таїланду, а також п'ятеро українців.

Доправивши іноземців в Україну, зловмисники незаконно утримували їх на агропідприємстві та примушували до сільськогосподарських робіт. Потерпілі проживали та працювали у жорстких та принизливих умовах. Їхнє пересування суворо обмежувалось, а власні паспорти іноземці змушені були віддати «працедавцю». Неправдою виявилися також обіцянки пристойних зарплат.

За скоєне фігурантам загрожує до дванадцяти років ув'язнення з конфіскацією майна або без неї. Досудове розслідування здійснюється під процесуальним керівництвом Київської обласної прокуратури.

Начальник Центрального міжрегіонального управління ДМС у м. Києві та Київській області Вячеслав Гузь прокоментував: «Швидкому викриттю зловмисників, причетних до торгівлі людьми та незаконної легалізації іноземців в Україні, посприяла тісна співпраця міграційної служби з поліцією. Вона є налагодженою, тому що ці органи доповнюють один одного в забезпеченні законності у сфері міграції, хоча й мають різні сфери відповідальності».

МІГРАЦІЙНИКИ КИЄВА ДОЛУЧАЮТЬ ДІТЕЙ ДО ВИВЧЕННЯ ІСТОРІЇ УКРАЇНИ



«Хто не пам'ятає свого минулого, той не вартий свого майбутнього», — ці слова Максима Рильського стали символічними для осінніх вихідних, які співробітниця Голосіївського відділу міграційної служби Києва та області провела разом зі своєю донькою Анастасією на Чигиринщині — батьківщині видатного гетьмана Богдана Хмельницького.

Мандрівниці знайомилися з цікавими фактами з життя очільника війська Запорізького та керівника Українського гетьманату (1648-1657). Вони відвідали резиденцію та музей Богдана Хмельницького у Чигирині, піднялися на Замкову гору, де розташовані реконструйований бастион Петра Дорошенка — фрагмент Чигиринської фортеці XVII століття — та пам'ятник гетьману.

Особливе враження справила багатофігурна скульптурна композиція, що зображає різні епізоди героїчної боротьби українського народу проти іноземних загарбників.

Також мандрівниці побували в селі Суботів — місці, де народився і, ймовірно, був похований у Іллінській церкві Богдан Хмельницький.

Мама з донькою переконані: пізнання героїчного минулого та утвердження національної самосвідомості надають впевненості в собі й віри в переможне майбутнє України. На власні очі вони побачили, наскільки багата історія, культура та духовна спадщина нашого народу. Адже саме завдяки постатям, таким як Богдан Хмельницький, формувався вільний дух народу, який й сьогодні бореться за свої права, свободу та незалежність.

Центральне
міжрегіональне управління ДМС
у м. Києві та Київській області



ПОДЯКИ ПРАЦІВНИКАМ МІГРАЦІЙНОЇ СЛУЖБИ ВІННИЧЧИНИ



полону, поранених та інших осіб, які мали потребу у відновленні паспортних документів.

Під час зустрічі медики вручили подяки керівництву та працівникам міграційної служби, відзначивши їхній професіоналізм, відповідальне ставлення до роботи та ефективну взаємодію у вирішенні спільних завдань.

Такі заходи сприяють зміцненню партнерських відносин між державними установами та створюють належні умови для якісного обслуговування громадян.

Працюймо задля спільної перемоги!

Управління ДМС
у Вінницькій області

КОЛЕКТИВ ЗАХІДНОГО МІЖРЕГІОНАЛЬНОГО УПРАВЛІННЯ ДМС ПОПОВНИВСЯ ЩЕ ОДИМ ВЕТЕРАНОМ ВІЙНИ

Днями до колективу Західного міжрегіонального управління ДМС приєднався колишній військовослужбовець — Олексій.

Його військова історія розпочалася ще у 1998 році. Службу проходив у підрозділах прикордонної служби на Донеччині, зокрема в Іловайську. Саме там він зустрів 2014 рік і разом із побратимами став на захист України від російських найманців.

Після окупації частини Донеччини продовжив службу в Маріуполі. На початку повномасштабного вторгнення перебував поблизу Новотроїцького (Донецька область), де зазнав поранення. Згодом його було переведено до Львова.

Після багаторічної служби Олексія звільнили зі Збройних сил України за станом здоров'я. Нині він розпочинає новий етап своєї професійної діяльності у команді Західного міжрегіонального управління ДМС.



Щиро вітаємо Олексія в нашому колективі та бажаємо йому плідної праці на благо Української держави!

Західне міжрегіональне
управління ДМС

У СУМСЬКІЙ ОБЛАСТІ ПРИМУСОВО ВИДВОРИЛИ ІНОЗЕМЦЯ БЕЗ ЗАКОННИХ ПІДСТАВ ДЛЯ ПЕРЕБУВАННЯ В УКРАЇНІ



Після звільнення з місць позбавлення волі громадянина рф 1961 року народження, який відбував покарання за умисне вбивство, було встановлено факт його незаконного перебування в Україні.

Зокрема, особу притягнуто до відповідальності за ч. 2 ст. 203 КУпАП (проживання на території України без документів, що дають право на законне перебування).

Згідно з рішенням Роменького міського районного суду Сумської області, співробітники Роменького відділу УДМС у Сумській області та Управління стратегічних розслідувань в Сумській області помістили іноземця до Чернігівського ПТПІ для ідентифікації та подальшого забезпечення його примусового видворення за межі України.

Державна міграційна служба і надалі працює над дотриманням міграційного законодавства та забезпеченням безпеки громадян.

Управління ДМС у Сумській області

УДМС У ЧЕРНІГІВСЬКІЙ ОБЛАСТІ: ЗАБЕЗПЕЧУЄМО ДОСТУПНИЙ ТА ЯКІСНИЙ СЕРВІС ДЛЯ ВСІХ І ДЛЯ КОЖНОГО

Чернігів у часи середньовіччя був одним із головних міст Київської Русі. За оцінками істориків, столиця Чернігівського князівства була одним з найбільших міст тогочасної Європи. До його володінь належали зокрема Кубань, Керченський півострів, Муром, Рязань і частина нинішнього підмосков'я.

Сьогодні Чернігів – незламне і патріотичне «Місто-герой України». Цю почесну відзнаку йому присвоєно 6 березня 2022 року Указом Президента України за подвиг, масовий героїзм та стійкість громадян, виявлені при захисті міста під час відсічі збройної російської агресії проти України.

Хоча в лютому-березні 2022 року, коли ворог вів активні бойові дії на Чернігівщині, обласний центр і справді опустів, уже після відступу російських військ на початку квітня більшість чернігівців поступово повернулися до рідного міста. Сьогодні Чернігів живе мрією про Перемогу над ворогом. І саме для цього ми працюємо: відбудовуємо й будемо, створюємо й впроваджуємо, донатимо – і на жодну мить не сумніваємося в силі Збройних сил України.



Для Управління Державної міграційної служби України в Чернігівській області одним із головних завдань було й залишається забезпечення ефективного, зручного та якісного надання адміністративних послуг населенню. Попри виклики, труднощі та щоденні реалії страшної війни, міграційники Чернігівщини продовжують сумлінно виконувати свою роботу. Годі й говорити: щодня зростає небезпека, яку несуть російські війська, і, відповідно, підвищується ймовірність реальної загрози життю кожного з нас. Втім, усі виконують свій обов'язок – перед Державою, перед українцями. І головне – кожен на своєму місці точно знає, для кого й заради чого працює.

За 8 місяців 2025 року надано понад 53000 адміністративних послуг

Упродовж 8 місяців 2025 року працівники УДМС у Чернігівській області надали громадянам 53 188 адміністративних послуг. Зокрема оформлено 17 887 паспортів громадянина України у формі ID-картки, 28 221 паспорт громадянина України для виїзду за кордон. Видано 90 довідок про реєстрацію особи громадянином України та вклеєно 6826 фотокарток до паспортів громадян України у зв'язку із досягненням 25- чи 45-річного віку.

По Україні в інші територіальні органи та підрозділи ДМС було переслано 134 паспортні документи, до відокремлених підрозділів ДП «Документ» та дипломатичних установ за кордон – 115.

Іноземним громадянам оформлено 36 посвідок на постійне проживання та 52 посвідки – на тимчасове. 25-м іноземцям оформили дозволи на імміграцію в Україну та 16-м – продовжили строк перебування на території України.

Для забезпечення прозорості та доступності надання адміністративних послуг керівництво УДМС у Чернігівській області постійно тримає на контролі проведення інформаційно-роз'яснювальної роботи серед населення. Громадяни завжди можуть ознайомитися з порядком та умовами оформлення різних документів на офіційному вебсайті ДМС або на сторінці Управління в соціальній мережі Facebook. Також можна отримати консультацію безпосередньо у фахівців підрозділів на місцях або зателефонувавши на «гарячу лінію». Так, упродовж восьми місяців поточного року працівники відділу організацій-

но-аналітичного забезпечення опрацювали та надали телефоном 3 583 консультації. А роз'яснення з найактуальніших питань було розміщено на офіційній сторінці УДМС у Чернігівській області в соцмережі Facebook у рубриці «Питання – Відповідь».



Впроваджуємо та дотримуємось принципів безбар'єрності!

Міграційники Чернігівщини чітко розуміють: безбар'єрність – це не лише про інфраструктуру, а й про людей – про всіх і кожного. Нині у часи стрімкого розвитку та інноваційних технологій існує безліч інструментів для створення простору необмежених можливостей. Керівництво УДМС у Чернігівській області активно впроваджує й використовує різні засоби для формування безбар'єрного середовища – від електронних сервісів до забезпечення міжкомунікації. І в цьому відвідувачі переконуються щодня.

У приміщенні обласного апарату та більшості територіальних підрозділів створено комфортні умови для надання адміністративних послуг маломобільним групам населення: ганки облаштовано пандусами, у вільному доступі та на зручній висоті біля входу встановлено кнопки виклику. На фасадах будівель і в приміщеннях розміщено інформаційні таблички, дубльовані шрифтом Брайля.

Втім ми долаємо не лише фізичні та інформаційні бар'єри. Наразі одним із ключових пріоритетів керівництва міграційної служби Чернігівщини є формування культури безбар'єрності та чутливості до потреб кожної людини. Адже якщо для більшості громадян вирішення того чи іншого питання не становить труднощів, то для окремих категорій населення можуть виникати перешкоди індивідуального характеру. Тож коли до УДМС

у Чернігівській області з питань документування звертаються особи з порушенням слуху – їм не відмовляють. А для забезпечення ефективної комунікації під час надання адміністративних послуг таким громадянам залучають перекладачів жестової мови. Ось так – ще один бар'єр подолано!

«Я – Ветеран» – об'єднуємо зусилля



та реалізуємо політику щодо Героїв

Нині керівництво УДМС у Чернігівській області об'єднує зусилля щодо реалізації державної ветеранської політики, спрямованої на підтримку воїнів, які повертаються до мирного життя після служби на фронті, а також – родин загиблих захисників. І вже є перші значимі результати: 24 липня 2025 року підписано Меморандум про співпрацю між Чернігівською обласною військовою адміністрацією, Регіональним сервісним центром ГСЦ МВС в Київській та Чернігівській областях (філія ГСЦ МВС) та правлінням Державної міграційної служби України в Чернігівській області. А впродовж липня-вересня подібні угоди уклали й територіальні підрозділи міграційної служби Чернігівщини з регіональними органами місцевого самоврядування та виконавчої влади.

Меморандум передбачає співпрацю, спрямовану на забезпечення взаємодії та координації зусиль у реалізації прав і соціальних гарантій, визначених законодавством України для ветеранів війни; осіб, які мають особливі заслуги перед Батьківщиною; постраждалих учасників Революції гідності; членів їхніх сімей; а також членів сімей загиблих (померлих) ветеранів війни та Захисників і Захисниць України. Документ також передбачає задоволення суспільних інтересів цієї категорії громадян шляхом впровадження проекту «Я – ветеран».

Тож у рамках реалізації вищезазначеного проекту в УДМС у Чернігівській області впроваджують низку заходів щодо забезпечення безперешкодного надання якісних адміністративних послуг. Зокрема, розроблено та розміщено інформаційні листки та плакати «Я – Ветеран».

Як в УДМС у Чернігівській області, так і в територіальних підрозділах бажаною можуть ознайомитися з детальною інформацією щодо установ, де працевлаштовані фахівці із супроводу, та безпосередньо дізнатися контактні номери телефонів, за якими можна зв'язатися з ними задля вирішення тих чи інших питань соціальної сфери.

Військовослужбовцям, ветеранам війни та членам їхніх родин паспорт оформлюємо позачергово!



Наша вдячність нашим Захисникам – не лише на словах, а й у реальних діях. Це надзвичайно важливо для реалізації політики підтримки Героїв. Усі воїни, ветерани, їхні родини, а також сім'ї загиблих Захисників заслуговують на доступні, зручні та якісні сервіси. І ми забезпечуємо їх.

Позачергово й в найкоротші строки відновлюємо паспорти колишнім військовополоненим, оформлюємо документи військовослужбовцям, ветеранам війни та членам їхніх родин.

Також документуємо маломобільних

Захисників і Захисниць, які перебувають на лікуванні.

Робота для ветерана є!

Нині, у складний для нашої держави час, працевлаштування для ветеранів війни – Захисників і Захисниць – є важливим кроком до їх соціальної адаптації та економічної стабільності.

Керівництво УДМС у Чернігівській області постійно долучається до заходів, що проводяться в рамках реалізації доручення Президента України та Міністра внутрішніх справ щодо розвитку ветеранської політики з питань підтримки й працевлаштування ветеранів війни.

Зокрема, очільниця міграційної служби Чернігівщини бере участь у міжвідомчих брифінгах начальника ГУ НП в Чернігівській області Івана Іщенко, присвячених працевлаштуванню та соціальній інтеграції ветеранів та ветеранок, які відбуваються у територіальних громадах Чернігівської області.

Важливо, що подібні заходи стають платформою для діалогу органів державної влади з ветеранською спільнотою прикордонної Чернігівщини. Адже саме діалог дозволяє якнайкраще визначити нагальні проблеми і реальні потреби ветеранів і ветеранок.

Тож з метою підтримки, сприяння в реабілітації та адаптації ветеранів до цивільного життя Управління Державної міграційної служби України в Чернігівській області пропонує працевлаштування відповідно до наявних вакансій та запрошує ветеранів до співпраці.

До речі, у міграційній службі Чернігівщини вже працевлаштовано двох ветеранів війни.



Тримаємо зв'язок із нашими незламними Захисниками – підтримуємо та допомагаємо!

Нині вісім працівників УДМС у Чернігівській області боронять державу від російських загарбників. Колектив постійно перебуває з ними зв'язку і підтримує як морально, так і матеріально: допомагає з придбанням ліків, засобів особистої гігієни, одягу, речей першої потреби та продуктів.

Нещодавно відправили своїм колегам-захисникам чергову посылку на фронт. Зібрали саме те, що просили хлопці: камуфляжну форму та взуття, які було придбано за сприяння керівництва УДМС у Чернігівській області. А ще різноманітні смаколики: від горіхів до сала. І дещо особливе – листівки зі словами подяки та підтримки.

Втім, ми не сумніваємося ані на мить: зовсім скоро подякуємо та привітаємо кожного з них особисто. А поки цей час не настав – передаємо вдячність у посылках.

Щодня й щохвилини наші незламні Захисники й Захисниці боронять рідну Україну ціною власного життя. Разом ми наближаємо довгоочікувану Перемогу, робимо все, що в наших силах! Адже це наша Батьківщина, наш дім, наше життя і наше майбутнє.

Об'єднуємось та Перемагаємо!

Управління ДМС
у Чернігівській області

УМАНЬ НА РОШ ГА-ШАНА ВІДВІДАЛИ ПОНАД 40 ТИСЯЧ ПАЛОМНИКІВ

Цього року юдейський Новий рік Рош га-Шана відзначали з 22 по 24 вересня. Для святкування до Умані на Черкащині прибули понад 40 тисяч іноземців.

У місті посилили заходи безпеки. Працівники Уманського відділу Центрально-південного міжрегіонального управління ДМС з 15 по 29 вересня працювали у посиленому режимі. Вони спільно з поліцейськими цілодобово здійснювали контроль за дотриманням законодавства про правовий статус іноземців та осіб без громадянства.

Для оперативної роботи підрозділ отримав спеціалізований транспорт і мобільні станції. Це дозволяло безпосередньо на місці виявлення правопорушення складати протоколи про адміністративне затримання та одразу ухвалювати необхідні рішення.

За цей період Уманський відділ ЦПМУ ДМС ухвалив рішення:

- про примусове повернення



12 іноземців до країни походження або третьої країни;

- про заборону в'їзду в Україну для 7 з них.

Двоє громадян інших держав перевищили дозволений термін перебування в країні, щодо інших міграційна служба прийняла рішення про примусове повернення за поданнями поліції. Більшість іноземців, які повинні залишити Україну примусово, громадяни Держави Ізраїль.

Станом на кінець вересня Умань залишили понад 38 тисяч хасидів.



У КРОПИВНИЦЬКОМУ ОБГОВОРИЛИ КОРУПЦІЙНІ РИЗИКИ У ДІЯЛЬНОСТІ МВС



Донецький державний університет внутрішніх справ у Кропивницькому знову став майданчиком для обговорення важливої теми – корупційні ризики у діяльності МВС. Під час круглого столу йшлося про виклики воєнного часу та після-

воєнного відновлення України.

Захід відбувся за участі представників Міністерства внутрішніх справ, територіальних органів системи МВС, органів обласної та місцевої влади, викладачів вищих навчальних закладів внутрішніх справ, громадських організацій. До нього долучилися представники Центрально-південного міжрегіонального Управління ДМС.

Робота круглого столу була спрямована на різні аспекти запобігання корупційним проявам: корупційні ризики, пов'язані з нерозголошенням службової інформації в умовах воєнного стану, робота з викривачами корупції, забезпечення освітньої доброчесності у закладах вищої освіти, впровадження гендерного підходу в заходи запобігання та протидії корупції, лобіювання в антикорупційній політиці.

За підсумками круглого столу учасники виробили рекомендації, які допоможуть знизити ризики корупції в діяльності МВС.

Центрально-південне
міжрегіональне управління ДМС



СПІЛЬНИМИ ЗУСИЛЛЯМИ ПРОТИ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ

Торгівля людьми – одна з найнебезпечніших форм сучасного рабства, що не має кордонів. Вона щороку руйнує життя тисяч людей, залишаючи після себе фізичні та психологічні травми й підбиваючи довіру до суспільних інституцій.

Це глобальна проблема, яка стосується як країн із низьким рівнем життя, так і розвинених держав. При цьому серед жертв дедалі частіше опиняються не лише жінки, а й чоловіки та діти.

Повномасштабна війна значно посилила ризики: мільйони українців втратили житло, роботу й стабільність, що зробило їх особливо вразливими до шахрайських схем і експлуатації. За даними МОМ, кожен другий українець готовий прийняти хоча б одну ризиковану пропозицію, яка може призвести до експлуатації.

Торгівля людьми – це злочин, що руйнує не лише життя окремих людей, а й суспільство загалом. Вона позбавляє державу робочої сили, створює ґрунт для корупції та криміналу, підбиває довіру до влади.

Саме тому системна підготовка фахівців ДМС, здатних вчасно виявити та допомогти постраждалим, є одним із ключових напрямів державної політики України у сфері захисту прав людини. З цією метою працівники УДМС у Житомирській області організували для колег тренінг, на якому обговорювались сучасні методики ідентифікації постраждалих від торгівлі людьми, вивчали механізми надання допомоги та порядок взаємодії державних і громадських структур.



Працівники міграційної служби Житомирщини й надалі активно долучатимуться до інформаційно-просвітницької роботи, щоби своєчасно виявляти та допомагати особам, які постраждали від торгівлі людьми.

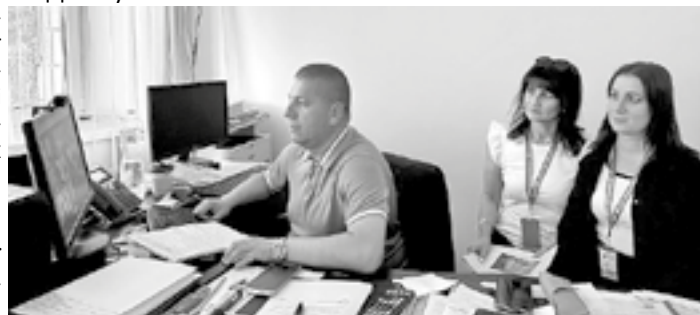
Контактні телефони для допомоги:

0 800 505 501 – Національна гаряча лінія;

527 – Національна гаряча лінія з протидії торгівлі людьми та консультування мігрантів;

1545 – Урядова «гаряча лінія» з питань протидії торгівлі людьми та домашньому насильству.

Управління ДМС
у Житомирській області



У ВІНОГРАДОВІ ОБГОВОРИЛИ КРОКИ ЗІ СТВОРЕННЯ БЕЗБАР'ЄРНОГО ПРОСТОРУ

12 вересня 2025 року у Виноградівському відділі ГУ ДМС у Закарпатській області відбулася робоча нарада, присвячена обговоренню реалізації, моніторингу та оцінки політики безбар'єрності, яку було проведено на виконання Плану заходів МВС України на 2025-2026 роки з реалізації Національної стратегії із створення безбар'єрного простору в Україні до 2030 року.

Створення безбар'єрного простору – це одна з пріоритетних задач, над якою постійно працює міграційна служба. У своїй щоденній роботі підрозділи ДМС впроваджують практики, що роблять процес документування простішим, зрозумілим і зручним, особливо для людей з інвалідністю, багатодітних сімей, ветеранів та представників національних меншин. Це важливий внесок у формування сучасної європейської України, де кожна людина має рівні можливості.

Основними темами наради стали:

- впровадження принципів доступності та інклюзивності в роботі підрозділів міграційної служби;
- обмін досвідом між органами влади та громадськими організаціями;
- посилення взаємодії задля того,



щоб жодна людина не залишилася поза увагою держави.

Нараду провів заступник начальника Виноградівського відділу Ярослав Порохнюк. До обговорення долучилися представники громадськості, зокрема Олександр Неймет з Виноградівського благодійного фонду «Карітас-Виноградів» та Андріяна Гушовська з Благодійного будинку для дітей з інвалідністю імені Святої Терези.

Учасники відзначили, що лише у тісній співпраці державних установ і громадських організацій можливо створити простір, у якому кожна людина почуватиметься гідно й матиме вільний доступ до послуг.

Головне управління ДМС
у Закарпатській області

Попри усі виклики, зумовлені війною, міграційна служба Полтавщини й надалі працює для забезпечення якісного та доступного надання адміністративних послуг кожному, хто цього потребує.

Традиційно найбільше звернень надходить з питань оформлення паспортних документів. Так, за вісім місяців 2025 року підрозділами Управління оформлено понад 79 000, з них:

- 47 986 паспортів громадянина України для виїзду за кордон;
- 31 093 паспорти громадянина України у формі картки (ID);
- 9696 фотокарток вклеєно у паспорти громадян України у зв'язку з досягненням 25- та 45-річного віку.

Завдяки сучасним сервісам міграційної служби, є можливість зареєструватись в електронну чергу та оплатити адміністративну послугу онлайн, перевірити стан готовності документів, отримати консультації через соціальну мережу Facebook та за телефоном «гарячої лінії».

Для міграційної служби Полтавщини важливо отримувати від громадян зворотній зв'язок щодо якості адміністративних послуг, які надаються. Кожен відвідувач може взяти участь у громадському опитуванні та висловити свою думку про якість обслуговування у конкретному територіальному підрозділі. Для цього потрібно лише відсканувати спеціальний QR-код, який розміщений у кожному підрозділі на спеціальних інформаційних листівках та залишити свій відгук. Так, за 8 місяців поточного року отримано 99,1% позитивних відгуків, що свідчить про ефективну роботу у сфері надання адміністративних послуг.

Адже індивідуальний підхід до кожного та дотримання термінів – запорука довіри громадян.

Налагоджена робота з органами місцевого самоврядування та центрами надання адміністративних послуг також є частиною ефективної роботи, що дозволяє мешканцям швидше та зручніше отримувати необхідні документи. Регулярно проводяться спільні зустрічі, робочі наради та тренінги, на яких обговорюються нововведення в законодавстві та шляхи вдосконалення процедур надання послуг.

Одним із пріоритетних напрямків залишається протидія нелегальній міграції. Питання міграційної безпеки залишається особливо актуальним під час воєнного стану. Міграційники спільно з працівниками правоохоронних органів беруть участь у цільових профілактичних заходах під умовною назвою «Мігрант». Як при-

НОВОВВЕДЕННЯ В МІГРАЦІЙНОМУ ЗАКОНОДАВСТВІ: РОЗ'ЯСНЕННЯ НАДАЮТЬ ПРАЦІВНИКИ ДМС



ДОВІРА ГРОМАДЯН ТА ЯКІСНЕ НАДАННЯ АДМІНІСТРАТИВНИХ ПОСЛУГ – ОСНОВНІ ПРІОРИТЕТИ У ДІЯЛЬНОСТІ ДМС ПОЛТАВЩИНИ



клад: з початку броку було виявлено та поміщено до пункту тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства вісім не врегульованих мігрантів.

Слід зазначити про позитивні результати роботи з протидії нелегальній міграції, адже впродовж 2025

року працівниками задокументовано 417 фактів порушень міграційного законодавства, що на 9 більше, ніж у 2024 році. Стосовно 53 порушників законодавства у міграційній сфері прийнято рішення про примусове повернення до країн походження, стосовно 8 – про примусове видво-

рення. За результатами вжитих заходів накладено стягнень у вигляді штрафів на суму близько 1,3 млн грн.

На території Полтавської області проживають більше 8000 іноземців та осіб без громадянства. З них близько 7000 осіб дозволено постійне проживання, 679 осіб документовані посвідками на тимчасове проживання. Протягом 8 місяців поточного року розглянуто та оформлено 27 дозволів на імміграцію в Україну. Про видачу посвідки на постійне проживання прийнято 87 рішень. Про видачу посвідки на тимчасове проживання – 160. Стосовно 24 іноземців продовжено строк перебування на території України.

Міграційники Полтавщини не залишаються осторонь та активно беруть участь у різноманітних заходах, тренінгах та круглих столах. Як приклад, нещодавно долучились до всеукраїнської акції пам'яті «Сонях», присвяченої вшануванню та вдячності тим, хто загинув у боротьбі за нашу державу. Також посадовці міграційної служби міста Полтава, Кременчук, Лубни взяли участь у забігу «Шаную воїнів. Біжу за героїв України».

Працівники міграційної служби приділяють особливу увагу військовослужбовцям Збройних сил України, а також оперативно реагують на потреби звільнених з полону, які потребують оформлення чи відновлення документів. При необхідності здійснюють виїзне обслуговування, якщо за станом здоров'я хтось не має можливості відвідати підрозділ. З початку повномасштабного вторгнення УДМС в Полтавській області було оформлено 1549 паспортних документів звільненим з полону військовослужбовцям.

З початку року Управління Державної міграційної служби України у Полтавській області загалом надало 86 224 адміністративних послуг, в тому числі засобами Єдиного державного демографічного реєстру. Відповідно до Бюджетного кодексу України, за 8 місяців 2025 року міграційна служба області поповнила місцевий бюджет на суму понад 20,5 млн грн.

Безперешкодне, якісне, прозоре надання адміністративних послуг громадянам та їх довіра – основні пріоритети у діяльності міграційної служби області. В умовах воєнного стану міграційники Полтавщини й надалі продовжують роботу, спрямовану на подальше удосконалення та покращення рівня якості обслуговування відвідувачів, підвищення професійного рівня та розвитку матеріально-технічної бази, що відповідає сучасним вимогам.

УДМС України
в Полтавській області



Паспортний Сервіс



ДП «ДОКУМЕНТ» У ЗАПОРІЖЖІ: СТАБІЛЬНИЙ СЕРВІС У ПРИФРОНТОВОМУ МІСТІ



Запоріжжя вже понад три роки живе у статусі прифронтового міста. Відстань до лінії бойових дій тут вимірюється лише десятками кілометрів, частина області перебуває під окупацією. Проте, попри всі труднощі, відділ обслуговування громадян «Паспортний сервіс» ДП «Документ» продовжує стабільно працювати й забезпечувати громадян необхідними документами у максимально швидкі терміни.

Доступний сервіс для тих, хто його потребує

Щодня центр у Запоріжжі приймає сотні відвідувачів. Значна частина з них – вимушені переселенці, які втратили документи або потребують нових для виїзду за кордон. Для когось це – можливість відновити ID-картку чи закордонний паспорт, для когось – шанс поїхати до родини, знайти роботу або продовжити навчання за межами України.

З початку повномасштабного вторгнення рф «Паспортний сервіс» у Запорізькій області вже оформив майже 10 тисяч ID-карток та понад 30 тисяч закордонних паспортів. Це переконливий доказ того, що навіть у складних умовах прифронтового регіону державні послуги залишаються доступними та якісними.

Відгуки громадян

Люди, які звертаються до Центру, відзначають не лише оперативність, а й увагу та людяність персоналу.

«Ми – переселенці. Вимушені були залишити все, що мали. Якби не війна, жили б удома. Звернулися, щоб оформити закордонні паспорти та поїхати до онука. Обслуговування гарне, обіцяють зробити все швидко», – розповідають пенсіонери, які прийшли до сервісного центру.

«Дуже дякуємо! Усі співробітники приємні, уважні та ввічливі. Нам сказали, що документи будуть готові за три тижні. Сподіваємось, що так і станеться, адже плануємо через місяць вирушити до онука», – додає інша відвідувачка.

Команда, яка працює з відданістю

Працівники «Паспортного сервісу» щодня стикаються з великим навантаженням, але роблять усе, щоб процес оформлення був максимально зручним.

«Приблизно половина наших відвідувачів – це вимушені переселенці. Запоріжжя стало регіональним центром для людей, які евакуюються з населених пунктів, зруйнованих війною. Багато хто втратив документи або потребує нових для виїзду за кордон. Ми робимо все можливе, щоб забезпечити максимальну швидкість обробки заявок», – каже інспектор з основної діяльності Юлія Р.

Які послуги доступні у Запоріжжі?

Центр обслуговування громадян «Паспортний сервіс» надає повний перелік найнеобхідніших послуг:

- ❖ оформлення та обмін ID-картки громадянина України;
- ❖ виготовлення біометричного закордонного паспорта;
- ❖ оформлення посвідки на тимчасове або постійне проживання для іноземців в Україні;
- ❖ апостиль.

Сервіс, який наближає перемогу

ДП «Документ» доводить, що навіть у прифронтових містах державні послуги можуть бути швидкими, якісними та зручними. Центр у Запоріжжі став не лише місцем оформлення документів, а й простором довіри, де кожен відчуває підтримку.

Попри складні умови війни, команда «Паспортного сервісу» щодня демонструє стійкість і професіоналізм, допомагаючи громадянам отримати необхідні документи й зберегти впевненість у майбутньому.

Години роботи та контакти

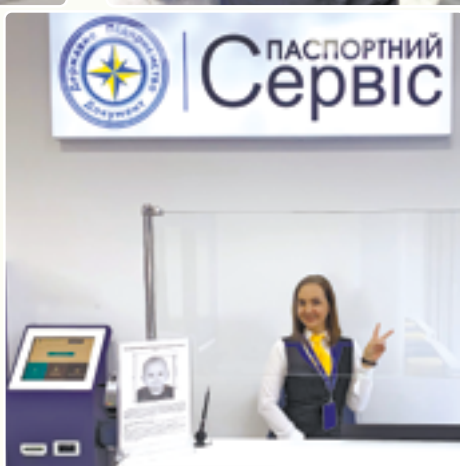
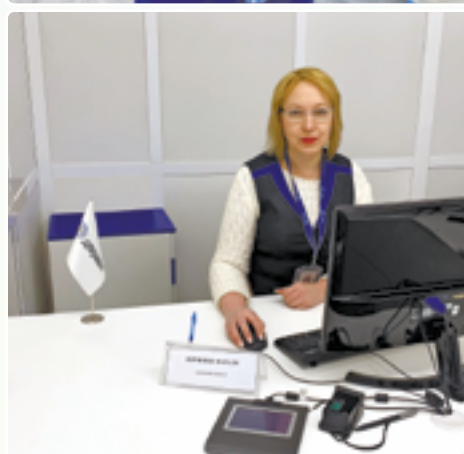
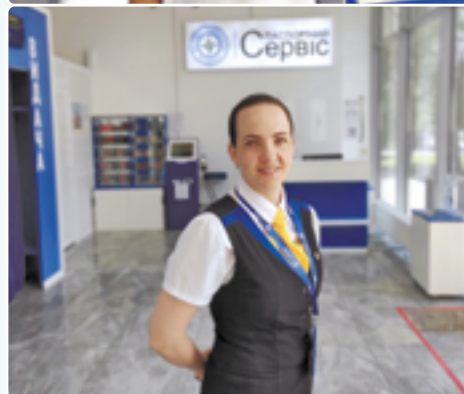
Центр у Запоріжжі працює за зручним графіком:

- понеділок – п'ятниця: з 09:00 до 17:00;
- субота – неділя: з 09:00 до 16:00.

Адреса: м. Запоріжжя, проспект Соборний, 144.

Телефон: +38 (044) 597-87-77.

Онлайн-запис і детальна інформація на вебсайті: passport.org.ua.



ГУ ДМС У ХАРКІВСЬКІЙ ОБЛАСТІ: АДМІНІСТРАТИВНІ ПОСЛУГИ В УМОВАХ ВОЄННОГО ЧАСУ



ДМС і виші Харкова об'єднують зусилля для законного перебування іноземців

У ГУ ДМС у Харківській області, з урахуванням заходів безпеки, відбулася робоча зустріч керівників структурних підрозділів з представниками закладів вищої освіти міста.

Метою заходу стало налагодження ефективної взаємодії щодо забезпечення законності перебування іноземних студентів на території області.

На порядку денному обговорювалися питання, що потребують спільного вирішення, зокрема:

- дотримання законодавства про правовий статус іноземців та осіб без громадянства;
- зняття з реєстраційного обліку іноземних студентів, відріжених із закладів вищої освіти;
- контроль за своєчасним оформленням документів та недопущення випадків порушень міграційного законодавства.

Зустріч стала важливим кроком у зміцненні партнерських відносин між міграційною службою та освітніми установами. Ефективна співпраця є запорукою законності, безпеки та комфортних умов для іноземних громадян, які обрали Харків для навчання.



Міграційники Харківщини підвищили рівень знань з безпеки в умовах воєнних загроз

Фахівці ГУ ДМС у Харківській області взяли участь у навчально-методичному онлайн-семінарі, присвяченому діям населення та службовців під час надзвичайних ситуацій воєнного характеру.

Експерти з цивільного захисту та гуманітарного розмінування детально розповіли про правила мінної безпеки, алгоритм дій при виявленні вибухонебезпечних предметів, а також продемонстрували практичні навички надання домедичної допомоги у випадку мінно-вибухових травм.

Подібні заходи підвищують рівень готовності працівників до викликів сьогодення та допомагають зберегти найцінніше – життя і здоров'я людей.



Після полону: захисник отримав закордонний паспорт у Слобідському відділі міста Харкова ГУ ДМС

У У Харкові працівники Слобідського відділу ГУ ДМС у Харківській області оформили закордонний паспорт громадянину України, який повернувся з ворожого полону. Документ для воїна оформлено безкоштовно, адже закон

передбачає таке право для всіх громадян України, які були позбавлені особистої свободи внаслідок збройної агресії проти нашої держави.

Захисник з Харківщини у 2023 році, виконуючи бойове завдання на Куп'янському напрямку, потрапив до полону. Там він провів 1 рік і 9 місяців. Після визволення чоловік звернувся до відділу з документами. До них він додав виписку з Єдиного реєстру осіб, стосовно яких встановлено факт позбавлення особи свободи внаслідок збройної агресії проти України, що стало підставою для безкоштовного отримання адміністративної послуги. Через 20 робочих днів заявник отримав свій паспорт та після реабілітації планує

повернутися до лав Збройних сил України, щоб знову стати на захист рідної землі.

ГУ ДМС у Харківській області висловлює вдячність усім захисникам та захисницям за мужність та відданість Батьківщині. Для нас велика честь допомагати героям.



Міжвідомча співпраця заради безпеки регіону

18 вересня в залі засідань Головного управління ДМС України в Харківській області відбулася міжвідомча нарада під головуванням першого заступника начальника Олексія Довгопола.

До обговорення долучилися представники Управління міграційного контролю, протидії нелегальній міграції та реадмісії ГУ ДМС у Харківській області, Управління міграційної поліції ГУ НП у Харківській області, Управління патрульної поліції, УСБУ в Харківській області, УДСР Харківської області, Харківського прикордонного загону, Південно-східного Міжрегіонального управління Державної служби з питань праці.

У центрі обговорення – реалізація профілактичних заходів під умовною назвою «Мігрант», що триватимуть на території Харківської області з 15 вересня до 1 листопада 2025 року. Їх мета – посилити контроль за дотриманням законодавства у сфері міграції, попередити та підвищити рівень безпеки в регіоні.

Як наголосив Олексій Довгопол, робота проходить у два етапи:

- підготовчий – формування спільних алгоритмів дій та взаємодія між відомствами;
- практичний – безпосередня реалізація заходів контролю й реагування на виявлені порушення.

Злагоджена взаємодія правоохоронних і контролюючих органів дозволить оперативно реагувати на виклики та сприятиме утвердженню законності у міграційній сфері Харківщини.



Харківщина: відновлення документів для родини з Донецчини

До Барвінківського відділу ГУ ДМС у Харківській області звернулася пані Вікторія разом зі своєю сестрою

Фатімою для оформлення паспортів громадян України для виїзду за кордон – собі та трьома неповнолітніми синами.

До початку повномасштабного вторгнення сім'я проживала у місті Торезьк. Згодом вони були змушені переїхати до Краматорська. Ворожа ракета зруйнувала будинок, у якому жила родина: документи та особисті речі були знищені вогнем.

Не зламавшись під тягарем випробувань, Вікторія з дітьми переїхала у більш безпечне місце. Днями працівники відділу видали заявникам їх нові документи.

Фахівці ДМС і надалі робитимуть свою роботу, щоб кожен громадянин України, який втратив документи через війну, міг швидко та безперешкодно їх відновити.



Харківщина: безбар'єрні послуги для громадян

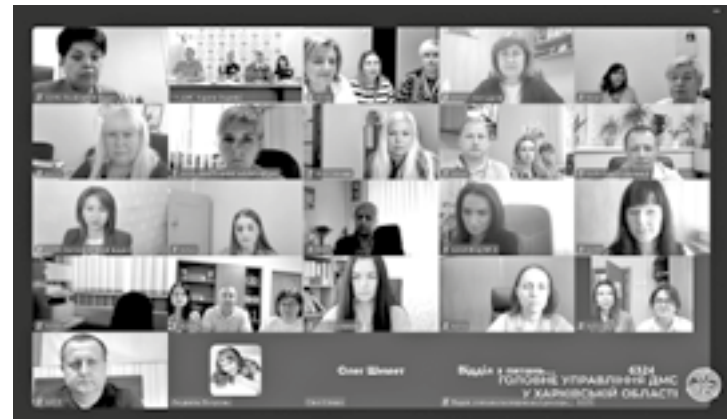
Фахівці Холодногірського відділу у місті Харкові ГУ ДМС у Харківській області оформили та вручили паспорт громадянина України пану Валерію, який через стан здоров'я не може самостійно пересуватися.

Співробітники здійснили виїзд до селища Пісочин: спершу – для прийняття документів, а через 20 робочих днів – для вручення вже готового паспорта.

Звертаємо увагу: у разі якщо особа не може самостійно пересуватися через тривалий розлад здоров'я, за її письмовим зверненням або зверненням законного представника працівники ДМС можуть здійснити виїзд за місцем проживання, лікування чи перебування в соціальному закладі.

Водночас слід пам'ятати, що оформлення паспортного документа на ім'я особи, яка не може самостійно пересуватися, можливе лише за наявності медичного висновку встановленої форми, що підтверджує зазначений факт.

ГУ ДМС у Харківській області продовжує працювати для забезпечення безбар'єрного доступу до адміністративних послуг кожному громадянину.



У Харкові відбувся онлайн-семінар ДМС щодо захисту інформації

У Головному управлінні ДМС у Харківській області відбувся навчально-методичний онлайн-семінар, присвячений питанням захисту службової інформації, персональних даних та дотримання вимог чинного законодавства.

Фахівці підкреслили важливість правильного обліку службової інформації, коректного складання відомостей для заявників, а також дотримання правил документообігу.

Керівники структурних підрозділів наголосили, що інформаційна безпека та правова захищеність громадян є запорукою довіри до роботи служби та позитивних результатів у правовій сфері.

Головне управління ДМС
у Харківській області

УПРАВЛІННЯ ДМС У ВОЛИНСЬКІЙ ОБЛАСТІ



У ЛУЦЬКУ ВІДБУЛАСЯ РОЗШИРЕНА НАРАДА ЗА УЧАСТЮ КЕРІВНИКІВ ТЕРИТОРІАЛЬНИХ ПІДРОЗДІЛІВ УПРАВЛІННЯ ДМС У ВОЛИНСЬКІЙ ОБЛАСТІ

Під час заходу підбили підсумки роботи за вісім місяців та визначили завдання до кінця року.

Начальник УДМС у Волинській області Іван Войцешук поінформував про показники діяльності служби у 2025 році. Він заслухав керівників підрозділів щодо підготовки до осінньо-зимового періоду, а також раціонального використання енергоносіїв. Особливу увагу звернув на необхідності неухильного дотримання стандартів комунікації під час спілкування працівників міграційної служби з громадянами та суворого застеріг від можливих проявів корупційних дій.

Перший заступник начальника Управління Олександр Пахолук проаналізував результати роботи територіальних підрозділів УДМС із протидії нелегальній міграції за звітний період та окреслив пріоритетні завдання до кінця року. Він наголосив на важливості взаємодії з правоохоронними органами в питаннях організації протидії нелегальній міграції, посилення контролю за перебуванням іноземців на території обслуговування та виявлення порушників міграційного законодавства.

Також було заслухано звіти керівників підрозділів за напрямками діяльності, обговорено проблемні питання та шляхи їх вирішення. Особливу увагу приділили

роз'ясненню положень чинного антикорупційного законодавства, дотриманню вимог щодо запобігання конфлікту інтересів, фінансового контролю, а також стандартів доброчесності в роботі посадових осіб Управління.

Не залишилися поза увагою й питання документування внутрішньо переміщених осіб та осіб з інвалідністю. Ці категорії потребують індивідуального підходу та злагодженої роботи з боку працівників міграційної служби.

Окрім цього, учасники зустрічі обговорили можливість працевлаштування ветеранів війни та колишніх працівників системи МВС, звільнених зі служби через поранення, отримані під час виконання бойових завдань. Розглядалося питання їхнього працевлаштування на вакантні посади в підрозділах УДМС у Волинській області.

За підсумками наради керівництвом Управління ухвалено рішення щодо підвищення ефективності роботи територіальних підрозділів УДМС, а також окреслено пріоритетні напрямки діяльності відомства: забезпечення якості та своєчасності надання адміністративних послуг громадянам, протидія нелегальній міграції та посилення співпраці з Центрами надання адміністративних послуг.

УПРАВЛІННЯ ДМС У ХЕРСОНСЬКІЙ ОБЛАСТІ

ЦІНУЄМО ЖИТТЯ: ТРЕНІНГ ДЛЯ ПРАЦІВНИКІВ УДМС У ХЕРСОНСЬКІЙ ОБЛАСТІ З НАДАННЯ ПЕРШОЇ ДОПОМОГИ

Повномасштабне вторгнення створило надзвичайні виклики для українського суспільства, зокрема для Херсонщини, яка зазнала окупації та постійних обстрілів. В умовах цих випробувань, міжнародні консультативні організації відіграють ключову роль у підтримці українських громадських об'єднань та державних структур регіону.

Так, у рамках плідної співпраці ДМС України з Консультативною місією Європейського Союзу з реформування сектору цивільної безпеки України (надалі – КМЕС в Україні), за ініціативи ДМС України, був організований дуже важливий для мігрантів Херсонщини практикум – «Тренінг з надання першої медичної допомоги для співробітників Державної міграційної служби з деокупованих та прилеглих територій України».

24 вересня 2025 року в м. Одеса, в навчально-тренувальному центрі SAR («Безпека та порятунк») 19 представників УДМС у Херсонській області (надалі – УДМС) пройшли спеціалізований тренінговий курс з надання першої допомоги в бойових умовах, розроблений на основі міжнародних стандартів «Керівні настанови з тактичної медицини» (ТССС).



Під час тренінгу працівники УДМС покращили індивідуальну й організаційну готовність до надзвичайних ситуацій та опанували життєво важливі навички у сфері порятунку під час виконання ними професійних обов'язків, а також у повсякденному житті.

Колектив УДМС висловлює щирю вдячність команді тренерів КМЕС в Україні за те, що поділилися своїми досвідом та знаннями, які допоможуть рятувати життя та подбати про власну та колективну безпеку.

Так, у рамках співпраці, представники КМЕС в Україні, за ініціативи ДМС України, провели дуже важливий для мігрантів Херсонщини «Тренінг з надання першої медичної допомоги для співробітників Державної міграційної служби з деокупованих та прилеглих територій України».

УПРАВЛІННЯ ДМС У ХМЕЛЬНИЦЬКІЙ ОБЛАСТІ



В УДМС ХМЕЛЬНИЧЧИНИ ВІДБУЛАСЯ МІЖВІДОМЧА НАРАДА В РАМКАХ ПРОВЕДЕННЯ ПРОФІЛАКТИЧНИХ ЗАХОДІВ ПІД УМОВНОЮ НАЗВОЮ «МІГРАНТ»

В Управлінні ДМС України у Хмельницькій області під головуванням першого заступника начальника Управління Ростислава Семківа відбулася міжвідомча нарада за участі працівників відділу організації запобігання нелегальній міграції, реадмісії та видворення, а також представників Управління СБУ, Головного управління Національної поліції в області, Патрульної поліції, Управління стратегічних розслідувань ДСР НПУ, Управління карного розшуку НПУ та Центрально-Західного міжрегіонального управління Державної служби з питань праці.

Основну увагу учасники наради приділили питанням створення координаційної групи для налагодження ефективної міжвідомчої взаємодії, забезпечення обміну інформацією та узгодження плану спільних дій щодо виявлення порушників міграційного законодавства. Окремо було обговорено вирішення проблемних питань, які можуть виникнути під час реалізації практичного етапу заходів «Мігрант» в умовах правового режиму воєнного стану, з обов'язковим дотриманням прав іноземців та осіб без громадянства, гарантованих чинним законодавством України.

ХМЕЛЬНИЦЬКІ МІГРАЦІЙНИКИ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ У ПАТРІОТИЧНОМУ ЗАБІГУ «ШАНУЮ ВОЇНІВ, БІЖУ ЗА ГЕРОЇВ УКРАЇНИ»



30 серпня по всій Україні відбувся патріотичний забіг пам'яті «Шаную Воїнів, біжу за Героїв України».

Цей захід став щорічною патріотичною традицією – нагадуванням про жертвність українських захисників, знаком подяки їхнім родинам і підтвердженням того, що кожен Герой назавжди залишається в нашій пам'яті.

Обов'язковою умовою участі в забігу є подолання обраної дистанції (2 км, 5 км або 10 км) із закріпленням на футболці ім'ям Героя – знайомого або незнайомого воїна, який віддав життя за незалежність і територіальну цілісність України.

Цьогоріч до патріотичної ініціативи долучилися працівники Хмельницького відділу №1, які подолали обрану дистанцію на знак вшанування пам'яті полеглих захисників з Хмельниччини, серед яких:

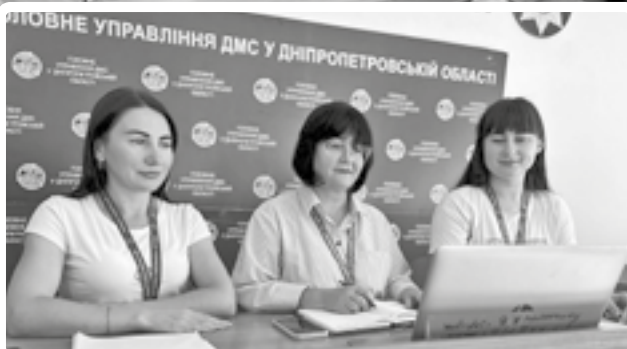
- ✓ Федорович Валентин;
- ✓ Жук Павло;
- ✓ Кучерук В'ячеслав;
- ✓ Чернов Володимир;
- ✓ Пилипчук Володимир;
- ✓ Панкратов Ярослав;
- ✓ Шмерецький Олександр.

Вічна пам'ять і слава Героям України!

ГУ ДМС У ДНІПРОПЕТРОВСЬКІЙ ОБЛАСТІ

ВНУТРІШНЄ НАВЧАННЯ В ДМС
ДНІПРОПЕТРОВЩИНИ:

ФОКУС НА ПСИХОЛОГІЧНУ ПІДТРИМКУ ПЕРСОНАЛУ



підтримки та запобігання професійному вигоранню серед державних службовців.

Особливу увагу було приділено причинам, симптомам і профілактиці синдрому емоційного вигорання.

Під час навчання були розглянуті ключові аспекти психологічної підтримки, зокрема:

- методи запобігання та подолання емоційного вигорання;
- створення сприятливого мікроклімату в колективі;
- підтримка балансу між професійним і особистим життям.

З метою збереження психоемоційного здоров'я працівників Головного управління ДМС у Дніпропетровській області та підвищення ефективності їхньої професійної діяльності, фахівчині відділу персоналу провели внутрішнє навчання, присвячене питанням психологічної

На Дніпропетровщині покращуються
умови для зручного отримання
адмінпослуг громадянами з
маломобільних груп населення

З метою реалізації Національної стратегії зі створення безбар'єрного простору в Україні працівники Відділу №1 у місті Дніпрі ГУ ДМС у Дніпропетровській області регулярно вживають заходів для вдосконалення умов надання адміністративних послуг громадянам із маломобільних груп населення.

Так, адміністративна будівля підрозділу обладнана пандусом і кнопкою виклику, а всередині створено всі умови для зручного пересування осіб з інвалідністю. Окрім того, налагоджено співпрацю з благодійними організаціями та реабілітаційними центрами, розташованими на тери-



торії обслуговування Відділу №1, з метою забезпечення позачергового оформлення документів для осіб, якими опікуються ці установи.

Також працівники підрозділу регулярно здійснюють виїзди за місцем проживання громадян зазначеної категорії для оформлення паспортів громадянина України.

УПРАВЛІННЯ ДМС У ЗАПОРІЗЬКІЙ ОБЛАСТІ



ЗАПОРІЖЖЯ – НЕЗЛАМНИЙ ТИЛ

Запорізька область уже понад три роки залишається однією з найгарячіших точок на карті України. Попри щоденні загрози обстрілів, тут продовжують працювати всі ключові державні інституції, серед яких – міграційна служба. Її фахівці забезпечують безперервне надання адміністративних послуг громадянам, навіть у найскладніших умовах.

За вісім місяців поточного року міграційна служба Запорізької області надала громадянам 51 961 адміністративну послугу, зокрема оформлено та видано:

- ✓ паспортів громадянина України для виїзду за кордон – 28 597;
- ✓ паспортів громадянина України з безконтактним електронним носієм (у формі картки) – 16 749;
- ✓ посвідок на тимчасове проживання – 138;
- ✓ посвідок на постійне проживання – 89;
- ✓ дозволів на імміграцію в Україну іноземцям або особам без громадянства – 31;
- ✓ довідок про реєстрацію особи громадянином України – 96.

* Здійснено вклеювання фотокартки до паспорта громадянина України у зв'язку із досягненням 25, 45-річного віку – 6219.

* Оформлено іноземцям та особам без громадянства продовження строку перебування на території України – 16.

Окрім викликом залишається допомога мешканцям віддалених громад, які не завжди мають змогу дістатися до територіальних підрозділів ДМС. Завдя-

ки спеціалізованому транспортному засобу, наданому Консультативною місією Європейського Союзу, що являє собою мобільний комплекс із надання послуг, минулого тижня 12 жителів прифронтової громади отримали повний спектр необхідних процедур із документування, серед яких:

- оформлення та обмін паспорта громадянина України у формі ID-картки;
- відновлення паспорта у разі його втрати або пошкодження;
- виготовлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон.

У прифронтових громадах питання належного документування має особливе значення. Втрата паспорта, його ушкодження або відсутність можливості своєчасно отримати новий документ може створювати серйозні труднощі – від обмеження свободи пересування до ускладнення доступу до соціальних чи гуманітарних послуг.

Кожен виданий паспорт – це маленька перемога над хаосом, свідчення того, що навіть у прифронтовому регіоні діє закон, функціонує держава і кожен громадянин може розраховувати на підтримку.

Міграційна служба в Запорізькій області сьогодні – це приклад того, як тримається країна навіть під вогнем. Тут працюють не просто чиновники, а люди, які щодня допомагають іншим почати нову сторінку життя. Попри небезпеку й втому, працівники міграційної служби залишаються на своєму посту. І цим доводять: тил незламний – так само, як і фронт.





Володимир Юрченко,
заступник директора Департаменту
організаційного забезпечення ДМСУ

*За матеріалами новинного
онлайн-ресурсу «Європейська правда»*

16 вересня Рада ЄС остаточно ухвалила нову Рекомендацію щодо скоординованого підходу до припинення дії тимчасового захисту для переміщених осіб з України.

Документ не є обов'язковим для виконання державами-членами. Але в Брюсселі вважають, що він допоможе уникнути хаотичного повернення українців, подальшого їх незаконного перебування в ЄС, а також перенавантаження систем притулку, як це іноді траплялося у минулому після завершення тимчасового захисту біженців з інших держав.

То що ж рекомендує Брюссель державам-членам та українським біженцям?

Опції залишитися у ЄС

Рекомендація пропонує надавати українцям:

- ◆ Національні дозволи на проживання: на підставі працевлаштування, самозайнятості, навчання, досліджень, сімейних обставин або спеціальних програм.

- ◆ Європейські статуси, що дають легальне право на перебування в ЄС: якщо національні шляхи недоступні, українці можуть подавати заяви за директивами ЄС (2016/8016, 2021/18837, 2024/12338).

Національні дозволи на проживання. Українці, які вже інтегрувалися в нові громади (навчання, робота, сім'я), можуть отримати національні дозволи на проживання. Ці дозволи базуватимуться на:

- працевлаштуванні або самозайнятості;
- навчанні чи наукових проєктах;
- сімейних обставинах (якщо близькі члени родини мають право на постійне перебування в державі ЄС – кожен випадок має розглядатися індивідуально);
- спеціальних програмах для переселенців, які відрізняються від країни до країни.

Дозволи на проживання на базі директив ЄС. Якщо для отримання національного дозволу на проживання немає достатніх підстав, Рада ЄС пропонує українцям подавати заявки на легалізацію перебування у ЄС на підставі трьох ключових директив:

* Директива 2016/801 – для студентів, науковців, стажерів та волонтерів: дозволяє легально перебувати в країні ЄС з метою навчання, досліджень або професійного стажування. Може бути застосована для молоді, яка прагне продовжити освіту або пройти професійну підготовку після завершення тимчасового захисту.

* Директива 2021/1883 – для висококваліфікованих працівників (EU Blue Card): підтримує залучення кваліфікованих фахівців, які можуть працювати в ЄС на умовах висококваліфікованого працевлаштування. Дає право на проживан-

ЧАС ПОВЕРТАТИСЯ ДО УКРАЇНИ? ЯК ЄС ЗМІНИТЬ ПРАВИЛА ДЛЯ УКРАЇНСЬКИХ БІЖЕНЦІВ ПІСЛЯ 2026 року

ня і роботу, соціальні гарантії та оформлення постійного проживання. Може бути особливо корисною для українців із професійним досвідом у важливих сферах, таких як ІТ, медицина чи інженерія.

* Директива 2024/1233 – єдиний дозвіл на проживання і роботу (Single Permit Directive): поширюється на різні категорії працівників та включає базові права: соціальне забезпечення, медичне обслуговування та захист від дискримінації.

Для тих, хто хоче повернутися в Україну

Однією з ключових ідей Рекомендації є поступове повернення українців додому.

Рекомендація просить врахувати, що деякі особи зможуть повернутися додому дуже швидко, іншим же «може знадобитися більше часу з огляду на їхні конкретні обставини». «Також важливо враховувати спроможність України забезпечити сталу реінтеграцію всіх тих, кого війна змусила залишити країну».

Для того, щоб українці, що вирішили повернутися додому, мали змогу приймати поінформовані рішення, що також сприятиме сталості їх повернення, державам-членам рекомендують заохочувати ознайомчі поїздки в Україну за власний рахунок українців. Це насамперед стосується держав, які не дозволяють виїзд за кордон особам з тимчасовим захистом.

Таким чином люди зможуть перевірити своє майно в Україні або оцінити рівень руйнувань у своїх громадах та загальні умови життя.

Держави ЄС також повинні розробити

ні рішення щодо майбутнього, у Рекомендації передбачено кілька інструментів:

◆ Unity Hubs. Спеціальні центри підтримки, де переселенцям допоможуть розібратися з варіантами переходу на інші статуси, умовами добровільного повернення чи можливостями у тій чи іншій країні ЄС.

◆ Єдині бази даних. Дані про українців у ЄС регулярно оновлюватимуться через спеціальні бази даних, такі як Temporary Protection Registration Platform. Це дозволить відстежувати, скільки людей ще користуються тимчасовим захистом, хто переходить на інші статуси, а хто повертається в Україну.

Уточнення від Єврокомісії

Який графік комісія передбачає для держав-членів щодо подання національних планів «стратегії виходу» для українців у більш детальних формах?

Рекомендація Ради окреслює заходи та канали координації, зокрема Платформу солідарності, але не встановлює конкретного графіка. Мета полягає у тому, щоб плани були готові до завершення дії тимчасового захисту.

Єврокомісія скликає на початку жовтня засідання Платформи солідарності «Україна». В її рамках і має бути обговорено запуск та спрямування цього переходу.

У Рекомендації згадуються національні дозволи на проживання та правові статуси ЄС (для працівників, студентів тощо). Чи запропонує комісія спільні керівні принципи ЄС щодо того, як держави-члени мають надавати такі статуси, чи це залишиться повністю на розсуд держав-членів?



ти спеціальні програми добровільного повернення – з рекомендованим періодом чинності терміном в один рік після завершення дії тимчасового захисту.

Протягом цього часу державам ЄС рекомендують продовжити всім українцям право на перебування в ЄС та зберегти за ними права, які вони мали за дії тимчасового захисту – до повернення в Україну або ж до завершення часу чинності програми добровільного повернення.

Держави-члени повинні дозволити українцям, чії діти є неповнолітніми та відвідують школу, проживати в ЄС понад термін тимчасового захисту, щоб школярі могли завершити поточний навчальний рік.

Особлива увага має приділятися особам з особливими потребами, яким може знадобитися додатковий час та підтримка перед поверненням в Україну.

Інформація та координація

Щоб українці могли приймати зваже-

повернутися, матимуть нормальні умови життя в Україні?

Комісія тісно координуватиме дії з державами-членами та українською владою, щоб забезпечити, аби добровільні повернення, коли умови дозволятимуть, були безпечними, сталими та відповідали спроможності України приймати та її потребам у відбудові.

Держави-члени заохочуються створювати програми добровільного повернення, які підтримуватимуть поступове та впорядковане повернення після завершення дії тимчасового захисту.

Такі програми, обмежені у часі, але передбачені на термін до одного року після завершення тимчасового захисту, дадуть змогу забезпечити належну підготовку та координацію.

Яку фінансову підтримку з бюджету ЄС отримають держави-члени, яким потрібні додаткові ресурси для реалізації Рекомендації?

Держави-члени можуть використовувати Фонд притулку, міграції та інтеграції (AMIF), включаючи додаткові асигнування з перегляду та проміжного огляду багаторічної фінансової рамки, для підтримки Unity Hubs та пов'язаних заходів.

Від початку російської загарбницької війни близько 15 млрд євро вже було виділено державам-членам, які приймають людей з України. Політика згуртованості надала 13,6 млрд євро державам-членам, які приймають українців, а ще 1,4 млрд євро було перерозподілено в межах наявних програм фінансування для надання прямої підтримки переміщеним особам з України.

Додаткові асигнування обсягом до 4 млрд євро надаються з фондів у сфері внутрішніх справ. Зокрема у фінансовий період 2025-2027 років буде виділено ще 3 млрд євро з Фонду притулку, міграції та інтеграції (AMIF) та Інструменту управління кордонами та візами (BMVI), а також близько 1 млрд євро – з проміжного перегляду програм AMIF держав-членів.

Які заходи вживатиме комісія, якщо деякі держави-члени не дотримуватимуться Рекомендації у повному обсязі?

Рекомендація Ради, хоча й не є юридично обов'язковою, була схвалена державами-членами, що засвідчує їхню готовність до впровадження її положень. Комісія продовжить взаємодію з державами-членами та українською владою для сприяння реалізації Рекомендації.

Які існують гарантії того, що українці не втратять доступу до житла, освіти, охорони здоров'я та ринку праці під час переходу до нових правових статусів чи при поверненні в Україну?

Для тих, хто повертається в Україну, період добровільного повернення тривалістю до одного року дозволить краще координувати дії з українською владою, щоб забезпечити реінтеграцію. Це включає домовленості щодо житла, доступу до базових послуг та інфраструктури, включно з медичною допомогою.

Оскільки ситуація в Україні може змінюватися між ухваленням Рекомендації та завершенням дії тимчасового захисту, передбачений початково період добровільного повернення може виявитися недостатнім для забезпечення поступової та сталої реінтеграції.

Тому держави-члени заохочуються координувати свої дії як між собою, так і з українською владою для розгляду можливості коригування або продовження терміну добровільних виїздів у межах їхніх програм повернення.

*Матеріал підготував
В. Юрченко, член НСЖУ*

ВОЛИНСЬКА ТРАГЕДІЯ 1943-1944 років – УКРАЇНСЬКИЙ ПОГЛЯД

Вступ

Волинська трагедія 1943-1944 років – це трагічна сторінка українсько-польських відносин, що позначилась збройним протистоянням між українським і польським населенням на Волині, спричинивши тисячі жертв з обох сторін. У сучасному дискурсі надзвичайно важливо розглядати ці події об'єктивно, крізь призму історичного контексту, в якому перебували українці – у боротьбі за незалежність, під гнітом двох тоталітарних режимів. Лише через взаємну повагу до історичної пам'яті та відмову від політичних спекуляцій ми зможемо гідно вшанувати жертв і не допустити повторення подібних трагедій.

Історичні передумови українсько-польського конфлікту

Пацифікація

У міжвоєнний період, після приєднання Західної України до Другої Речі Посполитої, польська влада проводила політику асиміляції українського населення. Одним із її найяскравіших прикладів стала так звана пацифікація 1930 року – репресивна кампанія, спрямована проти українських сіл на території Галичини і Волині. Офіційно пацифікацію обґрунтовували боротьбою з «українським тероризмом», однак на практиці вона перетворилася на масові акти насильства проти мирного населення.

Польські поліцейні та військові підрозділи провели каральні акції в понад 450 селах, де відбувались обшуки, арешти, побиття селян, руйнування домівок, шкіл, церков, бібліотек і кооперативів. Закривались українські культурні та освітні установи, заборонялась діяльність громадських організацій, таких як «Просвіта», що викликало глибоке обурення й наростання спротиву.

Ця кампанія залишила глибокий слід у свідомості українського населення і стала однією з передумов радикалізації молоді, що в подальшому привело до зростання підтримки визвольних рухів. Пацифікація стала символом системного приниження та безправ'я українців у Другій Речі Посполитій.

Осадництво

У 1930-ті роки Друга Річ Посполита реалізувала масштабну колонізаційну програму на територіях Західної України, зокрема на Волині. Одним з головних її інструментів стало так зване осадництво – політика масового переселення польських ветеранів Першої світової війни, учасників польсько-радянської війни та селян із центральних районів Польщі на українські землі. Ці переселенці, яких називали осадниками, отримували кращі земельні ділянки, фінансову підтримку, податкові пільги та державну охорону.

У результаті тисячі українських селян були позбавлені землі або змушені орендувати власні ж наділи, передані полякам. У новостворених польських поселеннях з'являлись окремі школи, костели, адміністрації. Українці почувалися чужими і безправними на власній землі.

Осадництво було не просто соціальною програмою, а цілеспрямованою політикою етнічної інженерії. Його метою було змінити демографічний баланс на користь польського елемента, закріпити контроль Варшави над українськими територіями та унеможливити будь-які автономістські чи національні рухи. Така політика не лише поглиблювала міжетнічну ворожнечу, а й посилювала відчут-

тя несправедливості серед українців.

У довгостроковій перспективі осадництво стало однією з причин зростання національного спротиву серед українців. Воно підживлювало радикальні настрої, що в умовах Другої світової війни сприяло ескалації конфлікту. Політика осадництва, як і пацифікація, стали передумовою тієї трагедії, що розгорнулася на Волині у 1943-1944 роках.

Друга Світова війна і радикалізація відносин

Зміна влад

Період Другої світової війни став переломним у загостренні українсько-польських відносин на Волині. По чергові окупації – спочатку радянська (1939-1941), потім нацистська (1941-1944), а далі знову радянська – зруйнували стару адміністративну систему та породили атмосферу нестабільності, страху й підозри. Комуністична влада здійснювала масові репресії проти місцевої інтелігенції, проводила депортації та колективізацію, що зачепило як українців, так і поляків.

Партизанська війна і боротьба за контроль над територією

Організація українських націоналістів (ОУН) та Українська повстанська армія (УПА) поставили собі за мету створення незалежної Української держави. В умовах відсутності стабільної влади та постійної загрози з боку окупантів дедалі більше українців приєднувались до збройного підпілля.

Одночасно на Волині діяли польські збройні формування, зокрема Армія крайова (АК), яка прагнула повернення Волині до складу Польщі. Між українським і польським підпіллям розгорнулося жорстоке змагання, що вилилося у хвилю насильства. Напади на українські та польські села, каральні акції у відповідь, знищення мирного населення – все це стало трагічною буденністю. Відсутність єдиного фронту і слабкість окупаційної влади створили умови для анархії, де кожна сторона вбачала в іншій загрозу для свого виживання.

Хронологія подій на Волині

Початок конфлікту

Волинська трагедія 1943-1944 років розгорнулася на тлі загальної анархії, спричиненої війною та попередньою політикою гноблення. Перші ознаки збройного конфлікту між українцями та поляками проявились навесні 1943 року. У березні-квітні почалися напади на польські поселення, які, за свідченнями, здійснювались не лише силами УПА, а й за участі місцевих українських селян. Українська сторона сприймала польське населення як потенційний осередок загрози через підтримку АК і прагнення відновити довоєнну польську адміністрацію. У відповідь поляки почали формувати збройні осередки самооборони, що також здійснювали напади на українські села.

Пік ескалації

Літо 1943 року стало піком ескалації конфлікту. Наймасштабніші акції проти польського населення відбулися в липні, коли було знищено десятки польських сіл і вбито тисячі цивільних. Історики дискутують щодо організованості цих нападів: частина дослідників, зокрема польські автори Єва та Веслав Семашки, вважають, що це була спланована акція УПА з метою етнічної чистки. Натомість Володимир В'ятрович заперечує центра-



лізований характер дій, підкреслюючи стихійність конфлікту, його взаємний характер і відсутність документальних доказів наказів на знищення польського населення. Водночас багато свідчень вказують на участь озброєних селян, а не лише військових підрозділів, що свідчить про глибоке коріння конфлікту в міжетнічній ворожнечі.

Польські акції відплати

У відповідь на масові втрати польська сторона організувала акції відплати. АК, Батальйони хлопські та інші формування здійснювали напади на українські села, спалювали господарства та вбивали мирних жителів. В окремих районах відбувалися справжні бої за контроль над селами.

Таким чином, Волинська трагедія була трагічним результатом тривалого протистояння, що вийшло з-під контролю й призвело до загибелі десятків тисяч людей з обох боків.

Третя сторона конфлікту

Напади на польські селища здійснювали також спецпідрозділи НКВС СРСР, переодягнені у форму бійців УПА. Основною метою таких операцій було знищення польського підпілля, спонукання поляків до встановлення контактів із червоними партизанами, стимулювання співпраці з радянською владою, а також провокування нападів на українські села – особливо ті, що підтримували УПА або слугували її базами.

30 листопада 2007 року Служба безпеки України оприлюднила архівні документи, згідно з якими в Західній Україні до 1954 року діяло близько 150 таких спеціальних груп загальною чисельністю приблизно 1800 осіб.

Знищення Сагрині

Напад АК на українське село Сагринь

Одним із найболючіших епізодів українсько-польського протистояння часів Волинської трагедії стало знищення українського села Сагринь на Холмщині. 10 березня 1944 року підрозділи АК здійснили напад на це мирне поселення, жорстоко вбивши кілька сотень українських мешканців, серед яких були жінки, діти та літні люди. Село було спалене, а ті, хто намагався втекти, розстріляні або зарубані.

Символ українських жертв у польсько-українському конфлікті

У сучасній Україні Сагринь стала символом українських жертв, про яких довгий час замовчували. У 2009 році на місці трагедії було відкрито меморіал, де щороку вшановують пам'ять невинно загиблих. Проте трагедія Сагрині досі лишається маловідомою широкому загалу, зокрема у польському суспільстві.

Маніпуляції темою Волинської трагедії в сучасній політиці

Використання трагедії у польському політичному дискурсі

У польському політичному дискурсі, особливо серед правоконсервативних і шовіністичних кіл, таких, як коаліція «Конфедерація», Волинську трагедію нерідко подають як односторонній акт «винищення поляків з боку українців». Такі оцінки супроводжуються спробами домогтися міжнародного визнання цих подій саме як геноциду, що викликає напругу в польсько-українських стосун-

ках. Водночас нерідко замовчується або виправдовується насильство, вчинене польськими збройними формуваннями щодо українського мирного населення – зокрема акції відплати, депортації та знищення українських сіл.

Відповідь української історичної спільноти

Українська історична спільнота реагує на подібні тенденції закликами до чесного діалогу та всебічного переосмислення трагедії обома народами. Чимало дослідників наголошують на необхідності визнання спільної відповідальності – без спроб виправдати жодну зі сторін, але й без навішування ярликів, що не відповідають історичній реальності. Волинська трагедія стала наслідком складного комплексу історичних, політичних і соціальних чинників, а не просто проявом етнічної ненависті з боку українців.

Пошук порозуміння: пам'ять, діалог, правда

Спільні заяви істориків, інтелектуалів, духовенства

Пошук порозуміння між українцями та поляками в контексті Волинської трагедії – процес непростий, але необхідний. Упродовж останніх десятиліть було здійснено низку важливих кроків у напрямку примирення. Українські та польські історики, інтелектуали, представники церков неодноразово підписували спільні заяви із закликом до чесного діалогу та взаємного прощення.

Зокрема, серед підписантів таких ініціатив були польський історик Адам Міхнік, український філософ Мирослав Маринович, польський священник та інтелектуал Томаш Дембовський, а також колишній Міністр закордонних справ Польщі Броніслав Геремек. У 2013 році відома заява «Пробачаємо і просимо прощення» знову була підтримана низкою впливових діячів з обох сторін.

Пам'ять про жертви з обох сторін

Одним із ключових елементів примирення є збереження пам'яті про жертви – з обох сторін. Жоден народ не має монополії на страждання, і кожне втрачене життя заслуговує на гідне вшанування. У Польщі та Україні з'являються пам'ятники, меморіали та інформаційні стенди, присвячені трагічним подіям 1943-1944 років. Наприклад, у Сагрині, Павлівці, Луцьку проводяться спільні заходи з участю родичів загиблих, священників, представників влади та громадськості.

Висновок

Примирення неможливе без чесного погляду на історію. Визнання фактів, співчуття до чужого болю, відмова від політичних маніпуляцій – усе це є передумовами для побудови майбутнього на основі взаємної поваги. Українці, як і поляки, мають право на власний голос у цій історичній дискусії. І цей голос має бути почутий – не як виправдання, а як прагнення до правди, справедливості та гідності. Лише тоді, коли ми визнаємо спільний біль і відповідальність за минуле, зможемо збудувати мирне й чесне майбутнє. Пам'ятаючи про Волинь, маємо навчитися не ненавидіти, а співпереживати.

Роман Кухаренко,
власкор газети «Міграція»

П'ЯТЬ ПОРАД ДЛЯ ЗМІЦНЕННЯ ІМУНІТЕТУ ВОСЕНИ

Зі зміною сезонів, коли літнє тепло поступається місцем осінній прохолоді, імунна система також проходить певну перебудову. «Коротші дні означають менше сонячного світла, а отже – і менше вітаміну D, який відіграє ключову роль у підтримці міцного імунітету», – пояснює Лінда Лін, холістична нутриціологиня і травниція. «Холодне повітря утримує менше вологи, що може висувувати носові ходи та зменшувати кількість слизу, який зазвичай затримує пил і токсини, полегшуючи вірусам проникнення в організм. Крім того, постійні перепади температури – теплі післяобідні години, але прохолодні ранки та вечори створюють додатковий стрес для організму, підвищуючи нашу вразливість до захворювань». Додайте до цього початок навчального року та частіше перебування в людних приміщеннях, і ви отримаєте імунну систему, що працює на межі своїх можливостей.

Харчування також відіграє важливу роль у підтримці імунного захисту, наголошує зареєстрована дієтологиня Кароліна Шнайдер. Деякі поживні речовини восени стають ще важливішими, ніж улітку. «Вітамін С, який міститься в цитрусових, болгарському перці та ківі, підтримує вироблення й ефективність білих кров'яних тілець – імунних клітин, що є першою лінією захисту організму від інфекцій», – каже вона. «Цинк, що міститься в гарбузовому насінні, квасолі та цільнозернових продуктах, необхідний для розвитку імунних клітин і загоєння ран. Бета-каротин, наявний у моркві та солодкій картоплі, перетворюється у вітамін А, який зміцнює шкіру й слизові оболонки – перший бар'єр організму проти вірусів і бактерій».

Щоб підтримати імунну систему цієї осені, ми зібрали п'ять простих звичок, які допоможуть вам зміцнити здоров'я та зменшити ризик сезонних захворювань.

1. Створіть ритуал із трав'яного чаю

«Один із найпростіших способів підтримати імунітет – додати до щоденного раціону трав'яні чаї. Наприклад, чай із лимоном, імбиром і солодкою може стати затишним післяобіднім ритуалом. Або ж замініть його вечірнім кістковим бульйоном, настояним на кропиви», – радить Лін. «Такі напої заспокоюють дихальні шляхи, підтримують здоров'я кишківника та містять імуностимулювальні сполуки», – додає вона.

2. Практикуйте техніки заземлення

Попри похмуру осінню погоду, важливо якнайчастіше бути на свіжому повітрі. «Якщо можливість виходити надвір обмежена, використовуйте заземлювальний килимок у приміщенні – він імітує контакт із природою», – радить Лін. – Терапія червоним світлом – ще один від-



новловальний інструмент, що підтримує імунну функцію, зменшує запалення, покращує кровообіг і підвищує клітинну енергію. А для тих, хто страждає від нестачі сонячного світла чи сезонних змін настрою, УФ-лампа може допомогти підтримати рівень вітаміну D». Ці прості методи допоможуть легше адаптуватися до осінніх змін.

3. Вживайте сирий мед

Сирий мед – природний імуномодулятор, особливо корисний восени. «Його можна настоювати на травах – імбирі, ехінацеї, чебрецю, лаванді, бузині або часнику – щоб створити власні лікувальні сиропи, – пропонує Лін. – Додавайте їх у чай, теплу воду або споживайте просто ложкою. Сирий мед заспокоює горло, має протимікробні та антибактеріальні властивості, а також сприяє здоров'ю кишківника – отже, це смачний і корисний ритуал».

4. Додавайте у раціон продукти з вітаміном С

Щоб зарядитися енергією з самого ранку, додавайте до сніданку продукти, багаті на вітамін С. «Цитрусові, ягоди, ківі, броколі, болгарський перець – чудове доповнення до смузі, соків або вівсянки», – радить Шнайдер. Вони не лише зміцнюють імунітет, а й надовго зберігають відчуття ситості.

5. Використовуйте протизапальні спеції

Під час приготування теплих осінніх страв додавайте до них спеції з протизапальними властивостями. «Часник, куркума, імбир і кориця містять біоактивні сполуки, які допомагають зменшити запалення в організмі», – пояснює Шнайдер. Вони не тільки додають аромату й глибини смаку вашим стравам, а й мають позитивний вплив на здоров'я.

Замість висновку

Осінь – це не лише пора змін, а й можливість подбати про своє здоров'я. Завдяки простим щоденним звичкам ви можете підтримати свій організм, зміцнити імунітет і почуватися краще незалежно від погоди.

ukrhealth.net

ШІСТЬ ВИДІВ СПОРТУ, ЯКІ ПРОДОВЖУЮТЬ ЖИТТЯ

Експерти Всесвітньої організації охорони здоров'я (ВООЗ) рекомендують рухатися 150-300 хвилин на тиждень із середньою інтенсивністю (коли ви не задихаєтеся і не сильно пітнієте) або приділяти 75-150 хвилин більш інтенсивним навантаженням.

Які види спорту продовжують життя?

Існує кілька масштабних досліджень, які продемонстрували користь окремих видів фізичного навантаження. Щоб з'ясувати, як вправи впливають на ризик смерті, вчені аналізують великі групи людей і спостерігають за ними впродовж кількох років. За результатами підрахунків визначають, чи пов'язані заняття спортом із ризиком смертності – загальною або, скажімо, від серцево-судинних захворювань.

Нижче ми розглянемо кілька типів фізичної активності, ефективність яких вивчали у великих експериментах. Йдеться про аматорські тренування, тобто ті, коли люди займаються спортом для задоволення або підтримання здоров'я. Професійний спорт із важкими регулярними навантаженнями ми розглянемо окремо.

1. Теніс і бадмінтон

Вчені виявили, що гра в теніс і бадмінтон пов'язана зі зниженням ризиків смерті з будь-яких причин на 47%, а з ризиком померти від серцево-судинних захворювань – на 59%. При цьому краще працювали менш інтенсивні тренування, на яких люди не задихалися і не надто потіли. Такі висновки базуються на вивченні спортивної активності понад 80 тисяч дорослих британців.

2. Велоспорт

Вчені переконані: катання на велосипеді – навіть нечасте й у повільному темпі – подовжить життя. Причому люди похилого віку можуть отримати від цього ще більше користі, ніж молодші.

За даними Копенгагенського дослідження, велосипедисти живуть у середньому на три роки довше, ніж ті, хто не користується двоколісним транспортом.

3. Плавання

Спортивне плавання пов'язане зі зниженням ризиків смерті з будь-

яких причин на 28%, а від серцево-судинних захворювань – на 41%. Довше жили плавці, які займалися інтенсивно – до задишки і поту. Це показав експеримент 2017 року.

4. Біг

Вчені з'ясували, що біг пов'язаний зі зниженням ризику смерті з будь-яких причин на 30%, а через серцево-судинні захворювання – на 45%. Для підрахунків автори роботи проаналізували дані понад 55 тисяч дорослих людей за 15 років.

У дослідженні зазначено, що навіть 10-15 хвилин бігу на день у дуже спокійному темпі можуть збільшити термін життя, якщо порівнювати таку активність з відсутністю навантажень. Вчені підраховували, що пробіжки можуть продовжити життя в середньому на три роки. До таких же висновків дійшли й автори Копенгагенського дослідження.

5. Аеробіка та фітнес

Експеримент 2017 року показав, що аеробіка пов'язана зі зниженням ризиків смерті з будь-яких причин на 27%, а від серцево-судинних захворювань – на 36%. При цьому автори відзначили, що найбільші переваги забезпечують групові тренування.

У Копенгагенському дослідженні вчені також відзначили користь соціальної взаємодії під час активності: чим її більше, тим краще спорт впливає на тривалість життя.

6. Помірні силові тренування на додаток до аеробних

Вчені підраховували, що активність, спрямована на зміцнення м'язів, пов'язана зі зниженням ризику смерті з будь-яких причин на 10-17%. Також вчені виявили, що люди, які займаються силовими навантаженнями, рідше страждають від серцево-судинних захворювань, онкології та діабету.

Найкориснішими для довголіття і здоров'я серця виявилися силові навантаження по 30-60 хвилин на тиждень.

ukrhealth.net

СПОРТ



ТУРНІРНА ТАБЛИЦЯ ТА РЕЗУЛЬТАТИ 7-го ТУРУ УПЛ – 2025/2026

М.	КОМАНДА	І	В	Н	П	Г	ОГ	ОЧ.
1.	Шахтар Д.	7	5	2	0	16:4	10	17
2.	Динамо К.	7	4	3	0	21:10	11	16
3.	Металіст 1936	7	4	2	1	10:4	6	14
4.	Колос	7	4	2	1	8:6	4	14
5.	Кривбас	7	4	1	2	12:10	3	13
6.	Львів Черкаси	7	3	2	2	5:6	-1	11
7.	Кіровоград	7	3	1	3	11:11	0	10
8.	Одеса	7	2	3	2	6:7	-1	9
9.	Голісія Ж.	6	3	0	3	6:7	-1	9
10.	Карпати Л.	7	1	5	1	12:12	0	8
11.	Зоря	7	2	2	3	9:9	0	8
12.	Верес	6	2	1	3	4:4	0	7
13.	Олександрія	7	2	1	4	9:13	-4	7
14.	СК Полтава	7	1	1	5	5:13	-6	4
15.	Енергет	7	1	0	6	7:14	-7	3
16.	Рух	7	1	0	6	4:16	-12	3



Усман Дембеле – володар «Золотого м'яча» 2025 року

Вінгер ПСЖ та національної збірної Франції Усман Дембеле став володарем «Золотого м'яча» як найкращий футболіст сезону 2024/25.

За підсумками минулого сезону Дембеле виграв з ПСЖ дебютний трофей Ліги чемпіонів та був визнаний найкращим гравцем сезону в головному євротурнірі. Зі збіркою Франції вінгер став бронзовим призером Ліги націй.

Журналісти віддали перевагу Дембеле над вінгером «Барселони» та збірної Іспанії Ламіном Ямалем, який посів друге місце в головному голосуванні, проте завершив церемонію як володар Кора Trophy – відзнаки найкращому молодому гравцю.

У Києві відбулося закриття Європейського тижня спорту-2025



Подія об'єднала відомих олімпійців, керівників спортивних організацій та тисячі учасників.

27 вересня на Конtrakтовій площі в Києві відбулося урочисте закриття Європейського тижня спорту. Протягом семи днів українці з різних регіонів долучалися до спортивних заходів, майстер-класів, ігор та змагань, які стали частиною загальноєвропейського руху #BeActive. Про це повідомляє НОК України.

Участь у закритті ЄТС взяли президент Національного олімпійського комітету України, олімпійський чемпіон Вадим Гутцайт, Міністр молоді та спорту України Матвій Бідний, директор Агенції масового спорту України Андрій Ребрин, які також долучилися до спортивних локацій і майстер-класів.

sport.ua

**ДОЛАЄМО БАР'ЄРИ, ЗНАЙОМИМОСЬ З НАДЗВИЧАЙНИМИ ТА ТАЛАНОВИТИМИ ЛЮДЬМИ**

Нещодавно на виїзному прийомі з оформлення паспорту міграційники Кременчука познайомилися з особливою дівчиною, юною поетесою Данієллою Жовтобрюховою (Зозуленькою).

Через хворобу дівчина прикута до колісного крісла, але завдяки мамі та рідним живе повноцінним життям, пише вірші, бере участь у суспільному житті міста.

У липні Данієлла презенту-

вала першу збірку віршів «Снів дівочого серця», в яких оспівує рідну Україну та її хоробрих захисників.

Кошти, отримані від продажу збірки, будуть передані для потреб ЗСУ. Так Данієлла бажає здійснити свій внесок у Перемогу.

Під час вручення паспорта Данієлла подарувала міграційникам свою збірку віршів, що є великою честю і прикладом патріотизму. Один з віршів юної поетеси:

**Слава нашій Україні
І Героям Слава!**

**Хай не мріють вороги –
Вистойть держава!**

Щиро дякуємо тобі, Зозуленько, за добре серце, щирі посмішки, прагнення до життя і миру на нашій рідній землі!

**Управління ДМС
у Полтавській області**

ГОРОСКОП**НА ЖОВТЕНЬ 2025 РОКУ**

ОВЕН. Жовтень стане місяцем зміцнення партнерських зв'язків. Ви відчуете приплив енергії, спрямованої на взаємодію з оточенням – колегами або близькими людьми. Можливо, доведеться йти на компроміси, але це принесе довготривалу користь. Не втрачайте шансів для спільних проєктів, оскільки вони будуть особливо успішними. Особисте життя потребуватиме більше уваги до бажань партнера, і ваша ініціатива буде винагороджена.



ТЕЛЕЦЬ. На представників цього знака чекає зосередженість на повсякденних справах і турботі про здоров'я. Це сприятливий період для впорядкування рутини, оптимізації робочих процесів і підвищення якості життя. Ймовірно, ви відкриєте для себе нові ефективні способи підтримки фізичної форми або поліпшення харчування.



БЛИЗНЮКИ. Креативність Близнюків досягне піку в другому місяці осені. Час сприятливий для будь-яких форм самовираження, романтичних пригод і спілкування з дітьми. Очікуйте натхнення для хобі чи творчих проєктів, які довго відкладали. Ваша харизма буде особливо привабливою, що принесе нові знайомства й зміцнить наявні стосунки. Ризикуйте в розумних межах, особливо у питаннях, які вимагають сміливості та оригінального підходу.



РАК. У жовтні для Раків у центрі уваги опиняться родинні цінності та домашнє вогнище. Це сприятливий період для покращення житлових умов, проведення ремонту або створення більш затишної атмосфери в оселі. Стосунки з близькими набудуть особливої важливості: можливо, доведеться вирішувати давні непорозуміння або надати підтримку тим, хто її потребує. Інвестиції в нерухомість чи розвиток сімейного бізнесу можуть виявитися надзвичайно вигідними.



ЛЕВ. Для цього знака жовтень стане місяцем активного спілкування та навчання. На вас чекають численні зустрічі, короткі поїздки й отримання нової інформації. Сприятливий час для освоєння нових навичок, вивчення мов чи проходження курсів. Ваша здатність переконувати буде на висоті, що знадобиться у переговорах і публічних виступах. Нові знайомства можуть стати не лише приємними, а й корисними для майбутнього.



ДІВА. Представники цього знака зосередяться на фінансових питаннях і особистому добробуті. Це ідеальний місяць для перегляду бюджету, планування великих покупок чи інвестицій. Можливо, з'являться нові джерела доходу або можливості для збільшення заробітку. Будьте уважні до своїх ресурсів і уникайте марнотратства. Ваша практичність та аналітичний розум допоможуть ухвалити правильні рішення.



ТЕРЕЗИ. Жовтень – місяць самовизначення та особистого зростання. Ви відчуете приплив життєвих сил і бажання почати щось нове, змінити імідж або ставлення до себе. Це чудовий час для будь-яких починань, що стосуються вашої особистості. Не бійтеся проявляти ініціативу та заявляти про свої бажання. Ваш шарм буде на висоті, привертаючи до вас потрібних людей і сприятливі обставини.



СКОРПІОН. Надходить період глибокої саморефлексії та внутрішньої роботи. Це вдалий час для усамітнення, переосмислення життєвих пріоритетів і завершення незавершених справ. Ймовірно, ви відчуете потребу звільнитися від усього, що більше не приносить користі або лише обтяжує.



СТРІЛЕЦЬ. Жовтень принесе активність у соціальній сфері та нові можливості для участі в колективних проєктах. Ваше оточення може розширитися, з'являться нові друзі чи однодумці. Це гарний час для втілення амбітних планів, які потребують підтримки команди. Не бійтеся ділитися своїми ідеями й мріями – вони можуть знайти відгук у впливових людей.



КОЗОРИГ. Кар'єра та суспільний статус стануть ключовими темами для Козорогів. На вас чекають можливості для професійного зростання, підвищення на роботі чи реалізації важливих проєктів. Вашу наполегливість і цілеспрямованість помітять керівництво. Не втрачайте шансів продемонструвати свої навички й узяти на себе більше відповідальності.



ВОДОЛІЙ. На вас очікує жага знань і пригод. Місяць сприятливий для подорожей, вивчення іноземних культур чи здобуття вищої освіти. Ваш світогляд може значно розширитися, з'являться нові філософські погляди. Відкрийтеся новим ідеям і не бійтеся виходити за рамки звичного.



РИБИ. Для Риб жовтень стане місяцем глибоких емоційних переживань і трансформацій у особистій сфері. На вас чекають питання, пов'язані зі спільними фінансами, спадщиною чи інтимними стосунками. Це час для чесного погляду на свої прихильності та зобов'язання. Можливо, доведеться пройти через внутрішню перебудову, щоб досягти більшої цілісності.

КРИЗЬ ВОГОНЬ ВІЙНИ

**ЯК РОСІЯНИ ПРИВЛАСНЮВАЛИ СОБІ УКРАЇНСЬКИХ ХУДОЖНИКІВ –
ТРАНСФОРМАЦІЯ ТА МАЙБУТНЄ НАШОГО МИСТЕЦТВА**



Російсько-українська війна не залишила осторонь жодну галузь: політичну, економічну, інформаційну тощо. І сьогодні ми хочемо висвітлити одну з важливих нині тем для українців: мистецтво під час війни.

**Дерусифікація мистецтва: як
культурний світ реагує на російську
агресію проти України**

Стеделек-музей

Навесні 2023 року суспільний резонанс викликала новина про те, що Казимира Малевича тепер позначатимуть як українського художника у Стеделек-музеї, що знаходиться в Амстердамі. Цей музей налічує найбільшу кількість робіт Малевича за межами РФ.

Тоді до Стеделек-музею звернувся кореспондент BBC та отримав роз'яснення, що власне змінилося в їхньому підході до Малевича та його творчості.

Там розповіли, що музей з середини 2022 року розповідає про Казимира Малевича як художника, що народився в Києві у період, коли місто було частиною російської імперії, та мав батьків польського походження. Крім того, там додають, коли це необхідно, що художник працював у Києві, Москві, Ленінграді та Вітебську.

В автобіографії Малевич писав, що хоч він й провів більшу частину свого життя у Росії, та попри це, вважав себе українцем.

Музей мистецтва Метрополітен

Метрополітен є одним з найбільш відвідуваних музеїв Нью-Йорка. Цього року там також змінили таблички під творами трьох митців, а саме Іллі Рєпіна, Івана Айвазовського, Архипа Куїнджі. Раніше вони також вважалися російськими художниками. Тепер у музеї поруч з роботами цих авторів вказано, що їх намалював український художник.

Насправді Рєпін та Айвазовський, яких росіяни завжди вважали «своїми», – українці. Ілля Рєпін, автор таких відомих картин як «Запорожці пишуть листа турецькому султану», «Козаки на Чорному морі» та «Іван Грозний вбиває свого сина», народився у місті Чугуві, що належало до Харківської губернії.

Іван Айвазовський, автор відомих картин «Дев'ятий Вал», «Дев'ятиповерховий корабель», «Пожежа в Москві» теж має українське походження. Його батьки переїхали з Вірменії до Галичини, де прожили частину свого життя. А згодом, у 1812 році, сім'я переселилася до Криму у Феодосію, де й народився майбутній митець.

Утім зміни торкнулися не лише імен художників. У Метрополітені також перейменували картину французького митця Едгара Дега з «Російські танцівниці» на «Танцівниці в українському одязі».

Власне, цих змін протягом довгого часу й добивалися українські митці, представники музеїв та дипломати.

**Що відбувається
з мистецтвом
в Україні під час війни**

Росіяни століттями знищували та привласнювали собі українську культуру. Вони робили усе, аби у світі не залишлось нічого українського: забороняли друкувати та викладати українською мовою; книги, видані українською, спалювали; забороняли перекладати українською іноземні твори та ще чимало всього.

Але українці гідно встояли тоді й продовжують це робити донині. Сучасні митці, навіть попри війну, просувають культуру нашої країни.

**Нині неможливо малювати
щось інше**

Художник Дмитро Вовк родом з Маріуполя. Там він протягом восьми років розписував муралами школи, садочки, лікарні, кав'ярні. Але після 24 лютого чоловік вимушений був покинути рідне місто і переїхати до Львова, де він намалював 30-метровий мурал «Я – Маріуполь», що знаходиться біля центру підтримки переселенців.

Таким чином Дмитро хотів привернути увагу до переселенців та полонених, а також до історії оборони Маріуполя та Азовсталі. Художник розповідає, що нині неможливо малювати щось інше, і хочеш ти того чи ні, але малюєш те, що відбувається.

**Дизайн – це інструмент
збереження нашої культури**

Ще одна течія, яка з початком війни почала розвиватися з новою силою – ілюстрація і графічний дизайн. Як розповідає проректор Львівської академії мистецтв та графічний дизайнер Петро Нагірний, дизайн – це інструмент збереження нашої культури, проте не спадщини, а сьогодення.

Петро Нагірний каже, що культура візуальної комунікації, протесту, самоствердження, та інформаційного поля є важливим аспектом сучасного життя. Вона проявляється у різноманітних формах: від дизайну пакування до плакатів, мемів, ілюстрацій, вуличного мистецтва та графіті.

«Усі ці прояви нинішньої активної культури відіграють значну роль, оскільки відображають основу, на якій формується наша сучасна ідентичність», – наголошує Нагірний.

**Іконопис: війна навіть
у сакральному**

Війна впливає навіть на найтрадиційніші форми живопису, зокрема іконопис: образи українців перетворюються на релігійні сюжети з воєнними атрибутами, які зображуються поруч зі святими персонажами.

Таким новаторським підхід до класичного жанру викликає дискусії щодо доречності військових елементів у священному контексті. Проте професор Львівської академії мистецтв Роман Яців вважає, що нетрадиційні підходи в мистецтві є виправданими.

Він зазначає, що настав час знаходи-

ти власні способи осмислення цієї драматичної теми, і навіть у випадках, коли такі спроби можуть здаватися нетактовними, вони мають право на існування в межах мистецьких практик.

Професор також додає, що варто говорити про міру дівості тієї чи іншої концепції, бо іноді вона є недоречною або надто демонстративною. Водночас поняття канону вже давно має різні виміри для тлумачення.

**Народні традиції та фольклор
також зазнають змін**

Трансформації зачіпають навіть народні традиції, які передаються впродовж століть через фольклор. У різдвяних шопках та вертепах з'являються нові персонажі – військоволужбовці, волонтери, мешканці окупованих територій, які доповнюють традиційні біблійні сюжети. Змінюються колядки й пишуться нові сценарії для вертепів.

Аматорський арт-вертеп «Авантюра» вже четвертий рік адаптує різдвяні сюжети, вносячи до сценаріїв зміни, що відповідають духові часу та актуальним подіям. У нинішньому році вони залучили до виступів військовослужбовців, які перебувають у відпустці або реабілітації. Вертеп також гастролює до військових частин ЗСУ та шпиталів.

**Яким буде українське
мистецтво після війни**

Дерусифікація та радикалізація стануть ключовими векторами розвитку української культури в повоєнний період. Ці процеси, що розпочалися ще під час подій 2013-2014 років, сьогодні набувають нової сили. Повномасштабна війна остаточно відірвала Україну від Росії та стала каталізатором відмови від російської культурної спадщини, яка десятиліттями була присутня в українському культурному просторі.

Упродовж трьох десятиліть незалежності тривало зіткнення двох культурних парадигм. Проте з наближенням перемоги процес дерусифікації, ймовірно, відбуватиметься органічно, без надмірного тиску.

Факхівець з історії В'ячеслав Чорний у коментарі для видання Elle зазначив, що дерусифікація – це не просто відмова від російського культурного впливу, а завершення етапу постколоніального синдрому та трансформація спільноти з населення на націю.

Цілковито позбутися впливу російської культури навряд чи вдасться, та й не варто прагнути до цього будь-якою ціною. Натомість важливо мінімізувати її деструктивний вплив: той, що формував комплекс меншовартості, нав'язував образ «малороса» та використовував спільний історичний досвід як інструмент імперської політики.

vikna.tv

Безоплатні внески на підтримку газети «Міграція» просимо направляти на п/р № UA 30 322313 0000026008000032776 філія АТ «Укресімбанк» м.Одеса, Код ОКПУ 24541918 БФ «Співчуття». Газета «Міграція»



міграція

Головний редактор
Іван Петрович
Супруновський



Засновник – благодійний фонд допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття».

Виходить за інформаційної підтримки ДМС України та за сприяння БФ «Співчуття».

Газета зареєстрована в Національній Раді з питань телебачення і радіомовлення 7.03.2024. Рішення №680.

Верстка та оформлення є інтелектуальною власністю редакції.

Редакція має право друкувати матеріали, не поділяючи точку зору авторів.

Адреса редакції:

65058 м. Одеса,
проспект Шевченка 8/9, офіс 28
Тел: (048) 728-15-92
www.migraciya.com.ua
e-mail: g.migraciya@gmail.com

Всеукраїнське
інформаційно-аналітичне
щомісячне видання.

Газета надрукована:
Ключук С. М., місто Чернівці,
вулиця Заводська 37.

Зам. №459. Тираж 3160 прим.

Передплатний індекс 89611

